

# Santon switches

## Catalogue



## INTRODUCTION

★ This catalogue includes a number of more popular items of switches, including functional diagram, type number and dimension sketch. However, it only represents a small random selection from an almost inexhaustible range of possibilities. So, please do not hesitate to contact us, should it not include your desired type.

Doing so, it would be helpful to use a copy of the enquiry form on page 37.

★ In the tables, the switches are arranged according to their thermal nominal current (Ith). Data regarding other application categories are listed on page 3.

★ Column X mm lists the length of the total number of switch elements. These dimensions complement the dimensioned sketches on page 33.

★ In the event that an escutcheon plate is required, this should be clearly indicated on the order. Handles are always included in the delivery.

## CONTENTS

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Technical data         | page 3  |
| On – Off switches      | page 5  |
| Change-over switches   | page 9  |
| Step switches          | page 17 |
| Group switches         | page 25 |
| Meter switches         | page 27 |
| Motor switches         | page 29 |
| Spring return switches | page 31 |
| Dimensioned sketches   | page 33 |
| Enquiry-form           | page 37 |
| Directions for use     | page 38 |

## EINLEITUNG

★ In diesem Katalog ist eine Anzahl häufig vorkommender Schalter mit Schaltabwicklung, Typennummer und Maß-Skizze enthalten. Dennoch ist dies nicht mehr als nur ein Beispiel aus den nahezu unbegrenzten Möglichkeiten. Setzen Sie sich daher unbedingt mit uns in Verbindung, wenn Sie hierin nicht die gewünschte Ausführung finden.

Bitte benutzen Sie dabei eine Kopie des Anfrageformulars von Seite 37.

★ In den Tabellen sind die Schalter nach ihrem thermischen Nominalstrom (Ith) geordnet.

Angaben über andere Anwendungskategorien sind auf Seite 3 aufgeführt.

★ In der Spalte X mm wird die Länge der gesamten Schalterelemente angegeben. Dieses Format ergänzt die Maß-Skizzen auf Seite 33.

★ Wenn eine Frontplatte erwünscht ist, bitten wir Sie dies ausdrücklich auf Ihrer Bestellung anzugeben. Knebel werden immer mitgeliefert.

## INHALT

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Technische Daten          | Seite 3  |
| Ausschalter               | Seite 5  |
| Wechselschalter           | Seite 9  |
| Stufenschalter            | Seite 17 |
| Gruppenschalter           | Seite 25 |
| Messerschalter            | Seite 27 |
| Motorschalter             | Seite 29 |
| Schalter mit Rückfederung | Seite 31 |
| Maß-Skizzen               | Seite 33 |
| Anfrageformular           | Seite 37 |
| Gebrauchsanweisung        | Seite 38 |

## INTRODUCTION

★ Cette catalogue comprend un certain nombre d'interrupteurs, avec schéma de fonctionnement, numéro de référence et croquis coté. Cependant, il s'agit seulement d'un choix parmi les possibilités quasiment illimitées. M'hésitez donc pas à prendre contact avec nous si vous n'y trouvez pas le type que vous cherchez.

En ce cas veuillez faire usage d'une copie de la formule de la page 37.

★ Dans les tableaux, les interrupteurs sont rangés d'après leur courant nominal thermique (Ith).

Les données concernant les autres catégories d'application se trouvent dans la page 3.

★ La colonne X mm donne la longueur de l'ensemble des éléments de commutation. Cette mesure complète les croquis cotés de la page 33.

★ Si vous désirez un plastron, prière de le mentionner expressément lors de la commande. les manettes font partie de la livraison.

## SOMMAIRE

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Information technique           | page 3  |
| Interrupteurs                   | page 5  |
| Inverseurs                      | page 9  |
| Commutateurs multi directions   | page 17 |
| Commutateurs de groupe          | page 25 |
| Commutateurs de V mètre/A mètre | page 27 |
| Commutateurs de moteurs         | page 29 |
| Commutateurs avec rappel        | page 31 |
| Dimensions                      | page 33 |
| Demande de prix                 | page 37 |
| Mode d'emploi                   | page 38 |

## INLEIDING

★ In deze catalogus is een aantal veel voorkomende schakelaars met functieschema, typenummer en maatschets opgenomen.

Het overzicht is slechts een greep uit de haast onbeperkte mogelijkheden. Aarzel dus niet om contact met ons op te nemen, als u in deze catalogus niet het gewenste type schakelaar vindt. U kunt daartoe een kopie van het aanvraagformulier op pagina 37 gebruiken.

\* In de tabellen zijn de schakelaars gerangschikt naar hun thermische nominaalstroom (Ith). Gegevens over andere toepassingscategorieën zijn vermeld op pagina 3.

★ In de kolom X mm wordt de lengte van de gezamenlijke schakelementen gegeven. Deze maat completeert de maatschetsen op pagina 33.

★ Als een standenplaat gewenst is, dient deze uitdrukkelijk op uw bestelling vermeld te worden. Knoppen worden standaard meegeleverd.

## INHOUD

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Technische gegevens         | pagina 3  |
| Aan – Uitschakelaars        | pagina 5  |
| Omschakelaars               | pagina 9  |
| Stapschakelaars             | pagina 17 |
| Groepschakelaars            | pagina 25 |
| Meterschakelaars            | pagina 27 |
| Motorschakelaars            | pagina 29 |
| Schakelaars met terugvering | pagina 31 |
| Maatschetsen                | pagina 33 |
| Aanvraagformulier           | pagina 37 |
| Gebruiksaanwijzing          | pagina 38 |

## INTRODUZIONE

★ In del catalogo si trovano raccolti alcuni commutatori molto comuni, con il rispettivo schema delle funzioni, il numro di tipo e un disegno delle dimensioni. questi commutatori formano pero solo una selezione delle possibilità quasi limitate che siamo in grado di offrirvi. Non esitate quindi a contattarci qualora non troviate qui il tipo desiderato.

Potrebbe essere pratico usare a tale scopo una copia della pag. 37.

★ Nelle tabelle i commutatori si trivano in ordine di corrente nominale termica (Ith). I dati di altre categorie di applicazione si trovano nella pag. 3.

★ Nella colonne X mm si indica la lunghezza degli elementi complessivi di commutazione.

Questa dimensione costituisce il complemento dei disegni delle dimensioni nella pag. 33.

★ Se si desidera una mostrina indicante le posizioni del commutatore, preghiamo di specificare ciò esplicitamente nell'ordine. I commutatori vengono forniti con manopole.

## INDICE

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Informazioni tecniche              | pag. 3  |
| Interruttori                       | pag. 5  |
| Commutatori 2 vie                  | pag. 9  |
| Commutatori 2, 3 et 4 vie          | pag. 17 |
| Commutatori di gruppo              | pag. 25 |
| Commutatori per strumenti misura   | pag. 27 |
| Commutatori per motore             | pag. 29 |
| Commutatori con ritorno automatico | pag. 31 |
| Dimensioni sketches                | pag. 33 |
| Richiesta di prezzi                | pag. 37 |
| Istruzioni per l'uso               | pag. 38 |

## INTRODUCCIÓN

★ La catálogo incluye una serie de interruptores muy frecuentes con esquema de conexión, número de tipo y croquis de medida; se trata de un ejemplo tomado de una multitud de posibilidades sinfin. Por lo tanto, le rogamos a Vd. se ponga en contacto con nosotros si no encuentra el modelo deseado. Le recomendamos utilice una copia del formulario de petición en la página 37.

★ Los interruptores indicados en los cuadros están ordenados según la corriente nominal térmica (Ith).

Otras referencias a categorías de aplicación diferentes se encuentran en la página 3.

★ En el renglón X mm se indica la longitud del elemento interruptor. Este formato complementa el croquis de medida de la página 33.

★ Si Vd. desee una placa frontal, debe indicarlo expresamente en su pedido. Las muletillas siempre forman parte del suministro.

## CONTENIDO

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Datos técnicos                        | página 3  |
| Interruptor                           | página 5  |
| Conmutador                            | página 9  |
| Conmutador escalonado                 | página 17 |
| Interruptor de grupos                 | página 25 |
| Clavija a cuchilla                    | página 27 |
| Interruptor de motor                  | página 29 |
| Interruptor con recuperación elástica | página 31 |
| Croquis de medidas                    | página 33 |
| Formulario de petición                | página 37 |
| Modo de empleo                        | página 38 |

| Typenumber                         | Typebezeichnung                        | Numero de type                        | Typennummer                               | Numero di tipo                                | Denominación                                    |                   |                |       |
|------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------|----------------|-------|
| Rated insulation voltage           | Nennisolationsspannung                 | Tension d'impulsions                  | Isolatiespanning                          | Tension nominale d'isolamento                 | Tensión nominal de aislamiento                  | Ui                |                |       |
| Impulse voltage                    | Impulsspannung                         | Tension d'impulsions                  | Impulsspanning                            | Tensione d'impulso                            | Tensión de impulsos                             | Uimp              |                |       |
| Rated operational voltage          | Nennbetriebsspannung                   | Tension nominale                      | Nominaalspanning                          | Tensione nominale di servizio                 | Tensión de régimen nominal                      | Ue                |                |       |
| Rated thermal current              | Thermischer Nennstrom                  | Courant thermique conventionnel       | Thermische duurstroom                     | Corrente nominale termica                     | Corriente nominal térmica                       | Ith<br>Ithe<br>lu |                |       |
| Rated operational current          | Nennbetriebsstrom                      | Courant nominale                      | Nominaalstroom                            | Corrente nominale di breve durata ammissibile | Corriente nominal de régimen                    | Ie                | AC22A          | 690 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 525 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 525 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC23A          | 440 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 440 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 415 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | DC23A          | 250 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | DC22A          | 250 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | DC21A          | 250 V |
| Rated operational power            | Nennleistung                           | Courant de nominale                   | Nominaal vermogen                         | Catagoria d'impiego                           | Potência nominal                                | Pe                | AC22A          | 690 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 525 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 525 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC23A          | 440 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 440 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | AC22A          | 415 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | DC23A          | 250 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | DC22A          | 250 V |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   | DC21A          | 250 V |
| Rated short-time current           | Nennkurzzeitstrom                      | Courant courte duree admissible       | Korteduurstroom                           | Corrente di breve durata ammissibile          | Corriente nominal de corta duración             | Icw<br>Icm        | 1 sec.<br>peak |       |
| Type of conductor                  | Leiter type                            | Type conducteur                       | Type geleider                             | Tipo conduttore                               | Tipe de conductor                               |                   |                |       |
| Terminals: screw                   | Anschluss: Schraube                    | bornes: boulon                        | Aansluiting: schroef                      | Conessioni: caviglia                          | Acometida: Tornillo                             |                   |                |       |
| Cable cross-section:               | Kabelquerschnitt:                      | Couple de cable;                      | Kabelafmeting:                            | Sezione del cavo:                             | Sección de cable:                               |                   |                |       |
| Min.                               | Min.                                   | Min.                                  | Min.                                      | Min.                                          | mínimo                                          |                   |                |       |
| Max.                               | Max.                                   | Max.                                  | Max.                                      | Max.                                          | máximo                                          |                   |                |       |
| Advised                            | Empfohlen                              | Conseille                             | Geadviseerd                               | Raccomandato                                  | Recomendado:                                    |                   |                |       |
|                                    |                                        |                                       |                                           |                                               |                                                 |                   |                |       |
| Tightning torque                   | Drehmoment:                            | Embrayage:                            | Aantrekkoppel:                            | Momento forza:                                | Par de motor                                    |                   |                |       |
| Min.                               | Min.                                   | Min.                                  | Min.                                      | Min.                                          | mínimo                                          |                   |                |       |
| Max.                               | Max.                                   | Max.                                  | Max.                                      | Max.                                          | máximo                                          |                   |                |       |
| Smallest Citadel for 3 pole switch | Kleinste Citadel für 3 polige Schalter | Plus petit Citadel commutateur 3 pole | Kleinste Citadel voor 3 polige schakelaar | I minimi Citadel di 3 pol interruttori        | Citadel mínima para interruptores de tres polos |                   |                |       |

## NOTES

H = rigid cable  
F = flexible cable  
K = crimp lugs  
R = copper bar

All rating refer to IEC947-3.

Ratings, voltages etc. not given are available on request.

Rated thermal current Ith. This value is rated on our switches.

660V switches may differ from standard.

The maximum breaking capacity is guaranteed only with the use of terminal shrouds.

Changeover switches without 0 position may not be used for switching supplies.

KEMA Approval up to type C20H..

## BEMERKUNGEN

H = hartes Kabel  
F = flexibles Kabel  
K = Kabelschuh  
R = Kupfer Schienen

Alle leistung nach IEC947-3.

Nicht vermerkte Daten, Sonderspannungen usw. bitte Rückfrage.

Thermische Leistung Ith. Diese wird auf unsere Schalter eingepreist.

660V Schalter sind manchmal nicht Standard.

Die Maximalschaltleistung wird nur garantiert bei Verwendung von Klemmabdeckungen.

Umschalter ohne 0 Stellung dürfen nicht für das Umschalten von Stromspeisungen verwendet werden.

KEMA Zulassung bis zum Typ C20H.

## REMARQUES

H = cable ferme  
F = cable flexible  
K = cosse de cable  
R = barre de cuivre

Toutes les valeurs rapportent IEC947-3.

Des caractéristiques non indiquées ou des voltages différents sur demande.

Courant thermique Ith. C'est le courant imprimé sur nos commutateurs.

Certains commutateurs de 660V peuvent dévier du standard.

La puissance de coupure est seulement garantie avec l'utilisation des capots protecteurs pour bornes.

Les commutateurs sans position 0 ne peuvent être utilisés pour la commutation d'alimentations électriques.

Label KEMA pour tous les types jusqu'à C20H..



|     | SBC1..<br>SRP1.. | SBC1H..<br>SRP1H.. | BC1H<br>RP1H.. | SBC3..<br>SRP3.. | BC3..<br>RP3.. | SC6H.. | C6H.. | SC10H.. | C10H.. | SC20H.. | C20H.. | C20.. | C30.. | SC50.. | C50.. | C80.. |
|-----|------------------|--------------------|----------------|------------------|----------------|--------|-------|---------|--------|---------|--------|-------|-------|--------|-------|-------|
| V   | 440              | 440                | 440            | 440              | 440            | 440    | 440   | 440     | 440    | 440     | 440    | 440   | 440   | 440    | 440   | 440   |
| kV  | 4                | 4                  | 4              | 6                | 6              | 6      | 6     | 6       | 6      | 6       | 6      | 6     | 6     | 6      | 6     | 6     |
| Vdc |                  |                    | 250            |                  | 250            |        | 250   |         | 250    |         | 250    | 250   | 250   |        | 250   | 250   |
| Vad | 440              | 440                | 440            | 440              | 440            | 440    | 440   | 440     | 440    | 440     | 440    | 690   | 690   | 690    | 690   | 690   |
| A   | 16               | 25                 | 25             | 40               | 40             | 63     | 63    | 125     | 125    | 250     | 250    | 300   | 400   | 500    | 600   | 800   |
| A   | 16               | 25                 | 25             | 40               | 40             | 63     | 63    | 125     | 125    | 250     | 250    | 300   | 400   | 500    | 600   | 800   |
| A   | 16               | 25                 | 25             | 40               | 40             | 63     | 63    | 125     | 125    | 250     | 250    | 300   | 400   | 500    | 600   | 800   |
| A   |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        |         |        | 210   | 250   |        | 300   | 350   |
| A   |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        |         |        | 250   | 350   |        | 500   | 650   |
| A   | 16               | 25                 | 25             | 40               | 40             | 63     | 63    | 100     | 100    |         | 175    |       |       |        |       |       |
| A   |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        | 175     |        | 300   | 400   | 500    | 600   | 800   |
| A   | 16               |                    | 25             |                  | 40             |        |       |         | 100    |         |        |       |       |        |       |       |
| A   |                  |                    |                |                  |                | 63     |       |         |        |         |        | 175   | 200   | 300    | 500   | 800   |
| A   |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        |         | 175    | 200   | 300   | 500    | 500   | 800   |
| kW  |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        |         |        | 205   | 245   |        | 297   | 346   |
| kW  |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        |         |        | 186   |       |        |       |       |
| kW  | 8,5              | 14                 | 14             | 23,5             | 23,5           | 37,5   | 37,5  | 61      | 61     |         | 108    | 186   | 260   |        | 376   | 489   |
| kW  |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        | 108     |        |       |       |        |       |       |
| kW  |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        |         |        | 176   | 235   | 294    | 357   | 476   |
| kW  | 3                |                    | 5              |                  | 8,5            |        |       |         | 22,5   |         |        |       |       |        |       |       |
| kW  |                  |                    |                |                  |                | 14     |       |         |        |         |        |       |       |        |       |       |
| kW  |                  |                    |                |                  |                |        |       |         |        |         | 40     | 47    | 70    |        | 116   | 186   |
| A   | 750              | 750                | 750            | 1500             | 1500           | 1500   | 1500  | 4000    | 5000   | 5000    | 5000   | 11500 | 11500 | 12500  | 12500 | 12500 |
| kA  | 1,4              | 1,4                | 1,4            | 2,2              | 2,2            | 2,2    | 2,2   | 5,88    | 7,65   | 7,65    | 7,65   | 40    | 40    | 65     | 65    | 65    |
|     | H,F              | H,F                | H,F            | H,F              | H,F            | K      | K     | K       | K      | K       | K      | R     | R     | R      | R     | R     |
|     | M4               | M4                 | M4             | M6               | M6             | M6     | M6    | M8      | M8     | M8      | M8     | M12   | M12   | M12    | M12   | M12   |
| mm2 | 0,2              | 0,2                | 0,2            | 0,2              | 0,2            | 10/25  | 10/25 | 25/50   | 25/50  | 95/120  | 95/120 |       |       |        |       |       |
| mm2 | 2,5/2,5          | 4,4                | 4,4            | 6/25             | 6/25           | 10/25  | 10/25 | 25/50   | 25/50  | 95/120  | 95/120 | R20x5 | R30x5 | R40x5  | R40x5 | R60x5 |
| mm2 | 2,5              | 4                  | 4              | 10               | 10             | 16     | 16    | 35      | 35     | 2x95    | 2x95   |       |       |        |       |       |
| Nm  | 1,2              | 1,2                | 1,2            | 2,5              | 2,5            | 3,0    | 3,0   | 6,0     | 6,0    | 6,0     | 6,0    | 14    | 14    | 14     | 14    | 14    |
| Nm  | 1,5              | 1,5                | 1,5            | 3,0              | 3,0            | 9,5    | 9,5   | 23      | 23     | 23      | 23     | 79    | 79    | 79     | 79    | 79    |
|     | 1K               | 1K                 | 1K             | 5K               | 5K             | 8K     | 8K    | 8K      | 8K     | 9K      | 9K     |       |       |        |       |       |

**OPMERKINGEN**

H = massieve kabel  
F = flexibele kabel  
K = kabelschoen  
R = railkoper

Alle belastingen hebben betrekking op IEC947-3.

Niet vermelde gegevens, bijzondere spanningen etc. op aanvraag.

Thermische belastbaarheid Ith. Deze waarde is op onze schakelaar aangebracht.

660V schakelaars kunnen van de standaard afwijken.

Het maximale afschakelvermogen wordt alleen gegarandeerd bij gebruik van klemafdekkingen.

Omschakelaars zonder 0 stand mogen niet worden gebruikt voor het omschakelen van voedingen.

KEMA KEUR t/m type C20H

**NOTE**

H = cavo rigido  
F = cavo flessibile  
K = pinza per cavi  
R = barra di rame

Tutti i valori riportati sono conformi IEC947-3.

Caratteristiche e tensioni non indicate sono disponibili a richiesta.

Corrente nominale termica Ith. Il valore e' indicato sugli interruttori.

Alcuni interruttori a 660V sono diversi dallo standard.

La potenza massima di disinserimento e' solo garantita in caso di utilizzo di morsetti protetti.

Commutatori senza posizione 0 non possono essere utilizzati per la commutazione di alimentazioni elettriche.

Collaudo KEMA KEUR fino al tipo C20H.. incluso.

**ANOTACIONES**

H = cable duro  
F = cable flexible  
K = Terminal  
R = Regleta de cobre

Todas las potencias según IEC947.

En caso de datos omitidos, tensiones especiales etc. le rogamos se ponga en contacto con nosotros.

La potencia térmica Ith. se encuentra acuñada en los interruptores.

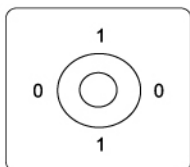
A veces los interruptores de 690 V no corresponden a la norma.

La potencia máxima de conexión solo es garantizada cuando se utilizan recubrimientos de terminales.

Conmutadores sin posición 0 se utilizan para conmutar la alimentación de corriente.

Homologación KEMA hasta el tipo C20H..

(≤25A) 21A1002.90



(≥40A) 21A3002.90

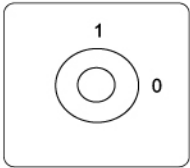
On -Off switches  
Ausschalter  
Interrupteurs  
Aan -Uitschakelaars  
Interruttori  
Interruptor de

4 positions  
4 Stellung  
4 positions  
4 standen  
4 posizioni  
4 posiciones

|  |                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>single pole (1p)<br/>einpolig (1p)<br/>unipolaire (1p)<br/>eenpolig (1p)<br/>unipolare (1p)<br/>unipolar (1p)</p>          |
|  | <p>two pole (2p)<br/>zweipolig (2p)<br/>bipolaire (2p)<br/>tweepolig (2p)<br/>bipolare (2p)<br/>bipolar (2p)</p>              |
|  | <p>three pole (3p)<br/>dreipolig (3p)<br/>tripolaire (3p)<br/>driepolig (3p)<br/>tripolare (3p)<br/>tripolar (3p)</p>         |
|  | <p>four pole (4p)<br/>vierpolig (4p)<br/>quadripolaire (4p)<br/>vierpolig (4p)<br/>quadripolare (4p)<br/>cuadripolar (4p)</p> |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 1/1                                                                                | SBC113                                                                                                                     | 18      | SRP112                                                                                                                     | 12      | BC112                                                                                                                      | 12      | RP112                                                                                                                      | 12      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H13                                                                                                                    | 18      | SRP1H12                                                                                                                    | 12      | BC1H12                                                                                                                     | 12      | 12RP1H12                                                                                                                   | 12      |
| 40                  |                                                                                    | SBC312                                                                                                                     | 20      | SRP312                                                                                                                     | 20      | BC312                                                                                                                      | 20      | RP312                                                                                                                      | 20      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H13                                                                                                                     | 30      | SC6H13                                                                                                                     | 30      | C6H13                                                                                                                      | 30      | C6H13                                                                                                                      | 30      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H14                                                                                                                    | 40      | SC10H14                                                                                                                    | 40      | C10H14                                                                                                                     | 40      | C10H14                                                                                                                     | 40      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H15                                                                                                                    | 50      | SC20H15                                                                                                                    | 50      | C20H15                                                                                                                     | 50      | C20H15                                                                                                                     | 50      |
| 300                 |                                                                                    | SC3012                                                                                                                     | 44      | SC3012                                                                                                                     | 44      | C3012                                                                                                                      | 44      | C3012                                                                                                                      | 44      |
| 400                 |                                                                                    | C3012                                                                                                                      | 44      | C3012                                                                                                                      | 44      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5013                                                                                                                     | 66      | SC5013                                                                                                                     | 66      | C5013                                                                                                                      | 66      | C5013                                                                                                                      | 66      |
| 600                 |                                                                                    | C5013                                                                                                                      | 66      | C5013                                                                                                                      | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC8016                                                                                                                     | 132     | SC8016                                                                                                                     | 132     | C8016                                                                                                                      | 132     | C8016                                                                                                                      | 132     |
| 1000                |                                                                                    | C8016                                                                                                                      | 132     | C8016                                                                                                                      | 132     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 1/2                                                                                | SBC124                                                                                                                     | 24      | SRP123                                                                                                                     | 18      | BC123                                                                                                                      | 18      | RP123                                                                                                                      | 18      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H24                                                                                                                    | 24      | SRP1H23                                                                                                                    | 18      | BC1H23                                                                                                                     | 18      | RP1H23                                                                                                                     | 18      |
| 40                  |                                                                                    | SBC323                                                                                                                     | 30      | SRP323                                                                                                                     | 30      | BC323                                                                                                                      | 30      | RP323                                                                                                                      | 30      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H24                                                                                                                     | 40      | SC6H24                                                                                                                     | 40      | C6H24                                                                                                                      | 40      | C6H24                                                                                                                      | 40      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H26                                                                                                                    | 60      | SC10H26                                                                                                                    | 60      | C10H26                                                                                                                     | 60      | C10H26                                                                                                                     | 60      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H28                                                                                                                    | 80      | SC20H28                                                                                                                    | 80      | C20H28                                                                                                                     | 80      | C20H28                                                                                                                     | 80      |
| 300                 |                                                                                    | SC3023                                                                                                                     | 66      | SC3023                                                                                                                     | 66      | C3023                                                                                                                      | 66      | C3023                                                                                                                      | 66      |
| 400                 |                                                                                    | C3023                                                                                                                      | 66      | C3023                                                                                                                      | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5025                                                                                                                     | 110     | SC5025                                                                                                                     | 110     | C5025                                                                                                                      | 110     | C5025                                                                                                                      | 110     |
| 600                 |                                                                                    | C5025                                                                                                                      | 110     | C5025                                                                                                                      | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80210                                                                                                                    | 220     | SC80210                                                                                                                    | 220     | C80210                                                                                                                     | 220     | C80210                                                                                                                     | 220     |
| 1000                |                                                                                    | C80210                                                                                                                     | 220     | C80210                                                                                                                     | 220     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 1/3                                                                                | SBC135                                                                                                                     | 30      | SRP134                                                                                                                     | 24      | BC134                                                                                                                      | 24      | RP134                                                                                                                      | 24      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H35                                                                                                                    | 30      | SRP1H34                                                                                                                    | 24      | BC1H34                                                                                                                     | 24      | RP1H34                                                                                                                     | 24      |
| 40                  |                                                                                    | SBC334                                                                                                                     | 40      | SRP334                                                                                                                     | 40      | BC334                                                                                                                      | 40      | RP334                                                                                                                      | 40      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H35                                                                                                                     | 50      | SC6H35                                                                                                                     | 50      | C6H35                                                                                                                      | 50      | C6H35                                                                                                                      | 50      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H38                                                                                                                    | 80      | SC10H38                                                                                                                    | 80      | C10H38                                                                                                                     | 80      | C10H38                                                                                                                     | 80      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H311                                                                                                                   | 110     | SC20H311                                                                                                                   | 110     | C20H311                                                                                                                    | 110     | C20H311                                                                                                                    | 110     |
| 300                 |                                                                                    | SC3034                                                                                                                     | 88      | SC3034                                                                                                                     | 88      | C3034                                                                                                                      | 88      | C3034                                                                                                                      | 88      |
| 400                 |                                                                                    | C3034                                                                                                                      | 88      | C3034                                                                                                                      | 88      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5037                                                                                                                     | 154     | SC5037                                                                                                                     | 154     | C5025                                                                                                                      | 154     | C5025                                                                                                                      | 154     |
| 600                 |                                                                                    | C5037                                                                                                                      | 154     | C5037                                                                                                                      | 154     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80314                                                                                                                    | 308     | SC80314                                                                                                                    | 308     | C80314                                                                                                                     | 308     | C80314                                                                                                                     | 308     |
| 1000                |                                                                                    | C80314                                                                                                                     | 308     | C80314                                                                                                                     | 308     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 1/4                                                                                | SBC146                                                                                                                     | 36      | SRP145                                                                                                                     | 30      | BC146                                                                                                                      | 30      | RP145                                                                                                                      | 30      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H46                                                                                                                    | 36      | SRP1H45                                                                                                                    | 30      | BC1H46                                                                                                                     | 30      | RP1H45                                                                                                                     | 30      |
| 40                  |                                                                                    | SBC345                                                                                                                     | 50      | SRP345                                                                                                                     | 50      | BC345                                                                                                                      | 50      | RP345                                                                                                                      | 50      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H46                                                                                                                     | 60      | SC6H46                                                                                                                     | 60      | C6H46                                                                                                                      | 60      | C6H46                                                                                                                      | 60      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H410                                                                                                                   | 100     | SC10H410                                                                                                                   | 100     | C10H410                                                                                                                    | 100     | C10H410                                                                                                                    | 100     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H414                                                                                                                   | 140     | SC20H414                                                                                                                   | 140     | C20H414                                                                                                                    | 140     | C20H414                                                                                                                    | 140     |
| 300                 |                                                                                    | SC3045                                                                                                                     | 110     | SC3045                                                                                                                     | 110     | C3045                                                                                                                      | 110     | C3045                                                                                                                      | 110     |
| 400                 |                                                                                    | C3045                                                                                                                      | 110     | C3045                                                                                                                      | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5049                                                                                                                     | 198     | SC5049                                                                                                                     | 198     | C5049                                                                                                                      | 198     | C5049                                                                                                                      | 198     |
| 600                 |                                                                                    | C5049                                                                                                                      | 198     | C5049                                                                                                                      | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80418                                                                                                                    | 396     | SC80418                                                                                                                    | 396     | C80418                                                                                                                     | 396     | C80418                                                                                                                     | 396     |
| 1000                |                                                                                    | C80418                                                                                                                     | 396     | C80418                                                                                                                     | 396     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

(≤25A) 21A1027.90



(≥40A) 21A3027.90

On -Off switches  
Ausschalter  
Interrupteurs  
Aan -Uitschakelaars  
Interruttori  
Interruptor de

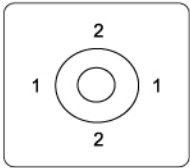
2 positions  
2 Stellung  
2 positions  
2 standen  
2 posizioni  
2 posiciones

|  |                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>single pole (1p)<br/>einpölig (1p)<br/>unipolaire (1p)<br/>eenpölig (1p)<br/>unipolare (1p)<br/>unipolar (1p)</p>          |
|  | <p>two pole (2p)<br/>zweipölig (2p)<br/>bipolaire (2p)<br/>tweepölig (2p)<br/>bipolare (2p)<br/>bipolar (2p)</p>              |
|  | <p>three pole (3p)<br/>dreipölig (3p)<br/>tripolaire (3p)<br/>driepölig (3p)<br/>tripolare (3p)<br/>tripolar (3p)</p>         |
|  | <p>four pole (4p)<br/>vierpölig (4p)<br/>quadripolaire (4p)<br/>vierpölig (4p)<br/>quadripolare (4p)<br/>cuadripolar (4p)</p> |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 1/1                                                                                | SBC113B/TB                                                                                                                 | 18      | SRP112B/TB                                                                                                                 | 12      | BC112B/TB                                                                                                                  | 12      | RP112B/TB                                                                                                                  | 12      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H13B/TB                                                                                                                | 18      | SRP1H12B/TB                                                                                                                | 12      | BC1H121B/TB                                                                                                                | 12      | RP1H12B/TB                                                                                                                 | 12      |
| 40                  |                                                                                    | SBC1312B/TB                                                                                                                | 20      | SRP312B/TB                                                                                                                 | 20      | BC312B/TB                                                                                                                  | 20      | RP312B/TB                                                                                                                  | 20      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H13B/TB                                                                                                                 | 30      | SC6H13B/TB                                                                                                                 | 30      | C6H13B/TB                                                                                                                  | 30      | C6H13B/TB                                                                                                                  | 30      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H14B/TB                                                                                                                | 40      | SC10H14B/TB                                                                                                                | 40      | C10H14B/TB                                                                                                                 | 40      | C10H14B/TB                                                                                                                 | 40      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H15B/TB                                                                                                                | 50      | SC20H15B/TB                                                                                                                | 50      | C20H15B/TB                                                                                                                 | 50      | C20H15B/TB                                                                                                                 | 50      |
| 300                 |                                                                                    | SC3012B/TB                                                                                                                 | 44      | SC3012B/TB                                                                                                                 | 44      | C3012B/TB                                                                                                                  | 44      | C3012B/TB                                                                                                                  | 44      |
| 400                 |                                                                                    | C3012B/TB                                                                                                                  | 44      | C3012B/TB                                                                                                                  | 44      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5013B/TB                                                                                                                 | 66      | SC5013B/TB                                                                                                                 | 66      | C5013B/TB                                                                                                                  | 66      | C5013B/TB                                                                                                                  | 66      |
| 600                 |                                                                                    | C5013B/TB                                                                                                                  | 66      | C5013B/TB                                                                                                                  | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 | 1/2                                                                                | SC8016B/TB                                                                                                                 | 132     | SC8016B/TB                                                                                                                 | 132     | C8016B/TB                                                                                                                  | 132     | C8016B/TB                                                                                                                  | 132     |
| 1000                |                                                                                    | C8016B/TB                                                                                                                  | 132     | C8016B/TB                                                                                                                  | 132     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                    | SBC124B/TB                                                                                                                 | 24      | SRP123B/TB                                                                                                                 | 18      | BC123B/TB                                                                                                                  | 18      | RP123B/TB                                                                                                                  | 18      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H24B/TB                                                                                                                | 24      | SRP1H23B/TB                                                                                                                | 18      | BC1H23B/TB                                                                                                                 | 18      | RP1H23B/TB                                                                                                                 | 18      |
| 40                  |                                                                                    | SBC323B/TB                                                                                                                 | 30      | SRP323B/TB                                                                                                                 | 30      | BC323B/TB                                                                                                                  | 30      | RP323B/TB                                                                                                                  | 30      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H24B/TB                                                                                                                 | 40      | SC6H24B/TB                                                                                                                 | 40      | C6H24B/TB                                                                                                                  | 40      | C6H24B/TB                                                                                                                  | 40      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H26B/TB                                                                                                                | 60      | SC10H26B/TB                                                                                                                | 60      | C10H26B/TB                                                                                                                 | 60      | C10H26B/TB                                                                                                                 | 60      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H28B/TB                                                                                                                | 80      | SC20H28B/TB                                                                                                                | 80      | CR20H28B/TB                                                                                                                | 80      | CR20H28B/TB                                                                                                                | 80      |
| 300                 |                                                                                    | SC3023B/TB                                                                                                                 | 66      | SC3023B/TB                                                                                                                 | 66      | C3023B/TB                                                                                                                  | 66      | C3023B/TB                                                                                                                  | 66      |
| 400                 |                                                                                    | C3023B/TB                                                                                                                  | 66      | C3023B/TB                                                                                                                  | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 | 1/3                                                                                | SC5025B/TB                                                                                                                 | 110     | SC5025B/TB                                                                                                                 | 110     | C5025B/TB                                                                                                                  | 110     | C5025B/TB                                                                                                                  | 110     |
| 600                 |                                                                                    | C5025B/TB                                                                                                                  | 110     | C5025B/TB                                                                                                                  | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80210B/TB                                                                                                                | 220     | SC80210B/TB                                                                                                                | 220     | C80210B/TB                                                                                                                 | 220     | C80210B/TB                                                                                                                 | 220     |
| 1000                |                                                                                    | C80210B/TB                                                                                                                 | 220     | C80210B/TB                                                                                                                 | 220     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                    | SBC135B/TB                                                                                                                 | 30      | SRP134B/TB                                                                                                                 | 24      | BC134B/TB                                                                                                                  | 24      | RP134B/TB                                                                                                                  | 24      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H35B/TB                                                                                                                | 30      | SRP1H34B/TB                                                                                                                | 24      | BC1H34B/TB                                                                                                                 | 24      | RP1H34B/TB                                                                                                                 | 24      |
| 40                  |                                                                                    | SBC334B/TB                                                                                                                 | 40      | SRP334B/TB                                                                                                                 | 40      | BC334B/TB                                                                                                                  | 40      | RP334B/TB                                                                                                                  | 40      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H35B/TB                                                                                                                 | 50      | SC6H35B/TB                                                                                                                 | 50      | C6H35B/TB                                                                                                                  | 50      | C6H35B/TB                                                                                                                  | 50      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H38B/TB                                                                                                                | 80      | SC10H38B/TB                                                                                                                | 80      | C10H38B/TB                                                                                                                 | 80      | C10H38B/TB                                                                                                                 | 80      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H311B/TB                                                                                                               | 110     | SC20H311B/TB                                                                                                               | 110     | C20H311B/TB                                                                                                                | 110     | C20H311B/TB                                                                                                                | 110     |
| 300                 | 1/4                                                                                | SC3034B/TB                                                                                                                 | 88      | SC3034B/TB                                                                                                                 | 88      | C3034B/TB                                                                                                                  | 88      | C3034B/TB                                                                                                                  | 88      |
| 400                 |                                                                                    | C3034B/TB                                                                                                                  | 88      | C3034B/TB                                                                                                                  | 88      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5037B/TB                                                                                                                 | 154     | SC5037B/TB                                                                                                                 | 154     | C5037B/TB                                                                                                                  | 154     | C5037B/TB                                                                                                                  | 154     |
| 600                 |                                                                                    | C5037B/TB                                                                                                                  | 154     | C5037B/TB                                                                                                                  | 154     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80314B/TB                                                                                                                | 308     | SC80314B/TB                                                                                                                | 308     | C80314B/TB                                                                                                                 | 308     | C80314B/TB                                                                                                                 | 308     |
| 1000                |                                                                                    | C80314B/TB                                                                                                                 | 308     | C80314B/TB                                                                                                                 | 308     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                    | SBC146B/TB                                                                                                                 | 36      | SRP145B/TB                                                                                                                 | 30      | BC145B/TB                                                                                                                  | 30      | IRP145B/TB                                                                                                                 | 30      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H46B/TB                                                                                                                | 36      | SRP1H45B/TB                                                                                                                | 30      | BC1H45B/TB                                                                                                                 | 30      | RP1H45B/TB                                                                                                                 | 30      |
| 40                  |                                                                                    | SBC345B/TB                                                                                                                 | 50      | SRP345B/TB                                                                                                                 | 50      | BC345B/TB                                                                                                                  | 50      | RP345B/TB                                                                                                                  | 50      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H46B/TB                                                                                                                 | 60      | SC6H46B/TB                                                                                                                 | 60      | C6H46B/TB                                                                                                                  | 60      | C6H46B/TB                                                                                                                  | 60      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H410B/TB                                                                                                               | 100     | SC10H410B/TB                                                                                                               | 100     | C10H410B/TB                                                                                                                | 100     | C10H410B/TB                                                                                                                | 100     |
| 250                 | 1/4                                                                                | SC20H414B/TB                                                                                                               | 140     | SC20H414B/TB                                                                                                               | 140     | C20H414B/TB                                                                                                                | 140     | C20H414B/TB                                                                                                                | 140     |
| 300                 |                                                                                    | SC3045B/TB                                                                                                                 | 110     | SC3045B/TB                                                                                                                 | 110     | C3045B/TB                                                                                                                  | 110     | C3045B/TB                                                                                                                  | 110     |
| 400                 |                                                                                    | C3045B/TB                                                                                                                  | 110     | C3045B/TB                                                                                                                  | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5049B/TB                                                                                                                 | 198     | SC5049B/TB                                                                                                                 | 198     | C5049B/TB                                                                                                                  | 198     | C5049B/TB                                                                                                                  | 198     |
| 600                 |                                                                                    | C5049B/TB                                                                                                                  | 198     | C5049B/TB                                                                                                                  | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80418B/TB                                                                                                                | 396     | SC80418B/TB                                                                                                                | 396     | C80418B/TB                                                                                                                 | 396     | C80418B/TB                                                                                                                 | 396     |
| 1000                |                                                                                    | C803418B/TB                                                                                                                | 396     | C803418B/TB                                                                                                                | 396     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |



(≤25A) 21A1008.90



(≥40A) 21A3008.90

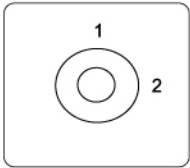
Changeover switches  
Wechselhalter  
Inverseurs  
Omschakelaars  
Deviatori 2 vie  
Conmutador alternativo

without 0 4 positions  
ohne 0 4 Stellung  
sans 0 4 positions  
zonder 0 4 standen  
senza 0 4 posizioni  
sin 0 4 posiciones

|  |                                                                                                                                 |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>single pole (1p)<br/>einpoleig (1p)<br/>unipolaire (1p)<br/>eenpoleig (1p)<br/>unipolare (1p)<br/>unipolar (1p)</p>          |
|  | <p>two pole (2p)<br/>zweipoleig (2p)<br/>bipolaire (2p)<br/>tweepoleig (2p)<br/>bipolare (2p)<br/>bipolar (2p)</p>              |
|  | <p>three pole (3p)<br/>dreipoleig (3p)<br/>tripolaire (3p)<br/>driepoleig (3p)<br/>tripolare (3p)<br/>tripolar (3p)</p>         |
|  | <p>four pole (4p)<br/>vierpoleig (4p)<br/>quadripolaire (4p)<br/>vierpoleig (4p)<br/>quadripolare (4p)<br/>cuadripolar (4p)</p> |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 1/1                                                                                | SBC113A                                                                                                                    | 18      | SRP113A                                                                                                                    | 18      | BC113A                                                                                                                     | 18      | RP113A                                                                                                                     | 18      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H13A                                                                                                                   | 18      | SRP1H13A                                                                                                                   | 18      | BC1H13A                                                                                                                    | 18      | RP1H13A                                                                                                                    | 18      |
| 40                  |                                                                                    | SBC313A                                                                                                                    | 30      | SRP313A                                                                                                                    | 30      | BC313A                                                                                                                     | 30      | RP313A                                                                                                                     | 30      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H13A                                                                                                                    | 30      | SC6H13A                                                                                                                    | 30      | C6H13A                                                                                                                     | 30      | C6H13A                                                                                                                     | 30      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H14A                                                                                                                   | 40      | SC10H14A                                                                                                                   | 40      | C10H14A                                                                                                                    | 40      | C10H14A                                                                                                                    | 40      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H15A                                                                                                                   | 50      | SC20H15A                                                                                                                   | 50      | C20H15A                                                                                                                    | 50      | C20H15A                                                                                                                    | 50      |
| 300                 |                                                                                    | SC3013A                                                                                                                    | 66      | SC3013A                                                                                                                    | 66      | C3013A                                                                                                                     | 66      | C3013A                                                                                                                     | 66      |
| 400                 |                                                                                    | C3013A                                                                                                                     | 66      | C3013A                                                                                                                     | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5015A                                                                                                                    | 110     | SC5015A                                                                                                                    | 110     | C5015A                                                                                                                     | 110     | C5015A                                                                                                                     | 110     |
| 600                 |                                                                                    | C5015A                                                                                                                     | 110     | C5015A                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80110A                                                                                                                   | 220     | SC80110A                                                                                                                   | 220     | C80110A                                                                                                                    | 220     | C80110A                                                                                                                    | 220     |
| 1000                |                                                                                    | C80110A                                                                                                                    | 220     | C80110A                                                                                                                    | 220     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 1/2                                                                                | SBC125A                                                                                                                    | 30      | SRP125A                                                                                                                    | 30      | BC125A                                                                                                                     | 30      | RP125A                                                                                                                     | 30      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H25A                                                                                                                   | 30      | SRP1H25A                                                                                                                   | 30      | BC1H25A                                                                                                                    | 30      | RP1H25A                                                                                                                    | 30      |
| 40                  |                                                                                    | SBC327A                                                                                                                    | 70      | SRP327A                                                                                                                    | 60      | BC327A                                                                                                                     | 70      | RP327A                                                                                                                     | 60      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H25A                                                                                                                    | 50      | SC6H25A                                                                                                                    | 50      | C6H25A                                                                                                                     | 50      | C6H25A                                                                                                                     | 50      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H28A                                                                                                                   | 80      | SC10H28A                                                                                                                   | 80      | C10H28A                                                                                                                    | 80      | C10H28A                                                                                                                    | 80      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H210A                                                                                                                  | 100     | SC20H210A                                                                                                                  | 100     | C20H210A                                                                                                                   | 100     | C20H210A                                                                                                                   | 100     |
| 300                 |                                                                                    | SC3025A                                                                                                                    | 110     | SC3025A                                                                                                                    | 110     | C3025A                                                                                                                     | 110     | C3025A                                                                                                                     | 110     |
| 400                 |                                                                                    | C3025A                                                                                                                     | 110     | C3025A                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5029A                                                                                                                    | 198     | SC5029A                                                                                                                    | 198     | C5029A                                                                                                                     | 198     | C5029A                                                                                                                     | 198     |
| 600                 |                                                                                    | C5029A                                                                                                                     | 198     | C5029A                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80218A                                                                                                                   | 396     | SC80218A                                                                                                                   | 396     | C80218A                                                                                                                    | 396     | C80218A                                                                                                                    | 396     |
| 1000                |                                                                                    | C80218A                                                                                                                    | 396     | C80218A                                                                                                                    | 396     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 1/3                                                                                | SBC137A                                                                                                                    | 42      | SRP137A                                                                                                                    | 42      | BC137A                                                                                                                     | 42      | RP137A                                                                                                                     | 42      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H37A                                                                                                                   | 42      | SRP1H37A                                                                                                                   | 42      | BC1H37A                                                                                                                    | 42      | RP1H37A                                                                                                                    | 42      |
| 40                  |                                                                                    | SBC339A                                                                                                                    | 90      | SRP339A                                                                                                                    | 80      | BC339A                                                                                                                     | 90      | RP339A                                                                                                                     | 80      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H37A                                                                                                                    | 70      | SC6H37A                                                                                                                    | 70      | C6H37A                                                                                                                     | 70      | C6H37A                                                                                                                     | 70      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H311A                                                                                                                  | 110     | SC10H311A                                                                                                                  | 110     | C10H311A                                                                                                                   | 110     | C10H311A                                                                                                                   | 110     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H314A                                                                                                                  | 140     | SC20H314A                                                                                                                  | 140     | C20H314A                                                                                                                   | 140     | C20H314A                                                                                                                   | 140     |
| 300                 |                                                                                    | SC3037A                                                                                                                    | 154     | SC3037A                                                                                                                    | 154     | C3037A                                                                                                                     | 154     | C3037A                                                                                                                     | 154     |
| 400                 |                                                                                    | C3037A                                                                                                                     | 154     | C3037A                                                                                                                     | 154     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC50313A                                                                                                                   | 286     | SC50313A                                                                                                                   | 286     | C50313A                                                                                                                    | 286     | C50313A                                                                                                                    | 286     |
| 600                 |                                                                                    | C50313A                                                                                                                    | 286     | C50313A                                                                                                                    | 286     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80326A                                                                                                                   | 572     | SC80326A                                                                                                                   | 572     | C80326A                                                                                                                    | 572     | C80326A                                                                                                                    | 572     |
| 1000                |                                                                                    | C80326A                                                                                                                    | 572     | C80326A                                                                                                                    | 572     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 1/4                                                                                | SBC149A                                                                                                                    | 54      | SRP149A                                                                                                                    | 54      | BC149A                                                                                                                     | 54      | RP149A                                                                                                                     | 54      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H49A                                                                                                                   | 54      | SRP1H49A                                                                                                                   | 54      | BC1H49A                                                                                                                    | 54      | RP1H49A                                                                                                                    | 54      |
| 40                  |                                                                                    | SBC3411A                                                                                                                   | 110     | SRP3411A                                                                                                                   | 100     | BC3411A                                                                                                                    | 110     | RP3411A                                                                                                                    | 100     |
| 63                  |                                                                                    | SC6H48A                                                                                                                    | 80      | SC6H48A                                                                                                                    | 80      | C6H48A                                                                                                                     | 80      | C6H48A                                                                                                                     | 80      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H414A                                                                                                                  | 140     | SC10H414A                                                                                                                  | 140     | C10H414A                                                                                                                   | 140     | C10H414A                                                                                                                   | 140     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H418A                                                                                                                  | 180     | SC20H418A                                                                                                                  | 180     | C20H418A                                                                                                                   | 180     | C20H418A                                                                                                                   | 180     |
| 300                 |                                                                                    | SC3049A                                                                                                                    | 198     | SC3049A                                                                                                                    | 198     | C3049A                                                                                                                     | 198     | C3049A                                                                                                                     | 198     |
| 400                 |                                                                                    | C3049A                                                                                                                     | 198     | C3049A                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC50417A                                                                                                                   | 374     | SC50417A                                                                                                                   | 374     | C50417A                                                                                                                    | 374     | C50417A                                                                                                                    | 374     |
| 600                 |                                                                                    | C50417A                                                                                                                    | 374     | C50417A                                                                                                                    | 374     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80434A                                                                                                                   | 748     | SC80434A                                                                                                                   | 748     | C80434A                                                                                                                    | 748     | C80434A                                                                                                                    | 748     |
| 1000                |                                                                                    | C80434A                                                                                                                    | 748     | C80434A                                                                                                                    | 748     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

(≤25A) 21A1016.90



(≥40A) 21A3016.90

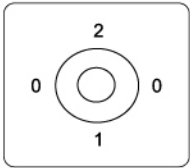
Changeover switches  
Wechselschalter  
Inverseurs  
Omschakelaars  
Deviatori 2 vie  
Conmutador alternativo

without 0 2 positions  
ohne 0 2 Stellung  
sans 0 2 positions  
zonder 0 2 standen  
senza 0 2 posizioni  
sin 0 2 posiciones

|  |                                                                                                                                 |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>single pole (1p)<br/>einpoleig (1p)<br/>unipolaire (1p)<br/>eenpoleig (1p)<br/>unipolare (1p)<br/>unipolar (1p)</p>          |
|  | <p>two pole (2p)<br/>zweipoleig (2p)<br/>bipolaire (2p)<br/>tweepoleig (2p)<br/>bipolare (2p)<br/>bipolar (2p)</p>              |
|  | <p>three pole (3p)<br/>dreipoleig (3p)<br/>tripolaire (3p)<br/>driepoleig (3p)<br/>tripolare (3p)<br/>tripolar (3p)</p>         |
|  | <p>four pole (4p)<br/>vierpoleig (4p)<br/>quadripolaire (4p)<br/>vierpoleig (4p)<br/>quadripolare (4p)<br/>cuadripolar (4p)</p> |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de<br>conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                       | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                       | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 6/1                                                                                   | SBC113A/TB                                                                                                                 | 18      | SRP112A/TB                                                                                                                 | 12      | BC112A/TB                                                                                                                  | 12      | RP112A/TB                                                                                                                  | 12      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H13A/TB                                                                                                                | 18      | SRP1H12A/TB                                                                                                                | 12      | BC1H12A/TB                                                                                                                 | 12      | RP1H12A/TB                                                                                                                 | 12      |
| 40                  |                                                                                       | SBC312A/TB                                                                                                                 | 20      | SRP312A/TB                                                                                                                 | 20      | BC312A/TB                                                                                                                  | 30      | RP312A/TB                                                                                                                  | 20      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H13A/TB                                                                                                                 | 30      | SC6H13A/TB                                                                                                                 | 30      | SC6H13A/TB                                                                                                                 | 50      | SC6H13A/TB                                                                                                                 | 30      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H15A/TB                                                                                                                | 50      | SC10H15A/TB                                                                                                                | 50      | SC10H15A/TB                                                                                                                | 60      | SC10H15A/TB                                                                                                                | 50      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H16A/TB                                                                                                                | 60      | SC20H16A/TB                                                                                                                | 60      | SC20H16A/TB                                                                                                                | 44      | SC20H16A/TB                                                                                                                | 60      |
| 300                 |                                                                                       | SC3012A/TB                                                                                                                 | 44      | SC3012A/TB                                                                                                                 | 44      | SC3012A/TB                                                                                                                 | 44      | SC3012A/TB                                                                                                                 | 44      |
| 400                 |                                                                                       | C3012A/TB                                                                                                                  | 44      | C3012A/TB                                                                                                                  | 44      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC5013A/TB                                                                                                                 | 66      | SC5013A/TB                                                                                                                 | 66      | SC5013A/TB                                                                                                                 | 66      | SC5013A/TB                                                                                                                 | 66      |
| 600                 |                                                                                       | C5013A/TB                                                                                                                  | 66      | C5013A/TB                                                                                                                  | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 | 6/2                                                                                   | SC8016A/TB                                                                                                                 | 132     | SC8016A/TB                                                                                                                 | 132     | SC8016A/TB                                                                                                                 | 132     | SC8016A/TB                                                                                                                 | 132     |
| 1000                |                                                                                       | C8016A/TB                                                                                                                  | 132     | C8016A/TB                                                                                                                  | 132     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC124A/TB                                                                                                                 | 24      | SRP123A/TB                                                                                                                 | 18      | BC123A/TB                                                                                                                  | 18      | RP123A/TB                                                                                                                  | 18      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H24A/TB                                                                                                                | 24      | SRP1H23A/TB                                                                                                                | 18      | BC1H23A/TB                                                                                                                 | 18      | RP1H23A/TB                                                                                                                 | 18      |
| 40                  |                                                                                       | SBC325A/TB                                                                                                                 | 50      | SRP324A/TB                                                                                                                 | 40      | BC324A/TB                                                                                                                  | 50      | RP324A/TB                                                                                                                  | 40      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H25A/TB                                                                                                                 | 50      | SC6H25A/TB                                                                                                                 | 50      | SC6H25A/TB                                                                                                                 | 50      | SC6H25A/TB                                                                                                                 | 50      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H27A/TB                                                                                                                | 70      | SC10H27A/TB                                                                                                                | 70      | SC10H27A/TB                                                                                                                | 70      | SC10H27A/TB                                                                                                                | 70      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H29A/TB                                                                                                                | 90      | SC20H29A/TB                                                                                                                | 90      | SC20H29A/TB                                                                                                                | 90      | SC20H29A/TB                                                                                                                | 90      |
| 300                 |                                                                                       | SC3023A/TB                                                                                                                 | 66      | SC3023A/TB                                                                                                                 | 66      | SC3023A/TB                                                                                                                 | 66      | SC3023A/TB                                                                                                                 | 66      |
| 400                 |                                                                                       | C3023A/TB                                                                                                                  | 66      | C3023A/TB                                                                                                                  | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 | 6/3                                                                                   | SC5025A/TB                                                                                                                 | 110     | SC5025A/TB                                                                                                                 | 110     | SC5025A/TB                                                                                                                 | 110     | SC5025A/TB                                                                                                                 | 110     |
| 600                 |                                                                                       | C5025A/TB                                                                                                                  | 110     | C5025A/TB                                                                                                                  | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80211A/TB                                                                                                                | 242     | SC80211A/TB                                                                                                                | 242     | SC80211A/TB                                                                                                                | 242     | SC80211A/TB                                                                                                                | 242     |
| 1000                |                                                                                       | C80211A/TB                                                                                                                 | 242     | C80211A/TB                                                                                                                 | 242     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC136A/TB                                                                                                                 | 36      | SRP135A/TB                                                                                                                 | 30      | BC135A/TB                                                                                                                  | 30      | RP135A/TB                                                                                                                  | 30      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H36A/TB                                                                                                                | 36      | SRP1H35A/TB                                                                                                                | 30      | BC1H35A/TB                                                                                                                 | 30      | RP1H35A/TB                                                                                                                 | 30      |
| 40                  |                                                                                       | SBC337A/TB                                                                                                                 | 70      | SRP336A/TB                                                                                                                 | 60      | BC336A/TB                                                                                                                  | 70      | RP336A/TB                                                                                                                  | 60      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H37A/TB                                                                                                                 | 70      | SC6H37A/TB                                                                                                                 | 70      | SC6H37A/TB                                                                                                                 | 70      | SC6H37A/TB                                                                                                                 | 70      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H39A/TB                                                                                                                | 90      | SC10H39A/TB                                                                                                                | 90      | SC10H39A/TB                                                                                                                | 90      | SC10H39A/TB                                                                                                                | 90      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H312A/TB                                                                                                               | 120     | SC20H312A/TB                                                                                                               | 120     | SC20H312A/TB                                                                                                               | 120     | SC20H312A/TB                                                                                                               | 120     |
| 300                 | 6/4                                                                                   | SC3034A/TB                                                                                                                 | 88      | SC3034A/TB                                                                                                                 | 88      | SC3034A/TB                                                                                                                 | 88      | SC3034A/TB                                                                                                                 | 88      |
| 400                 |                                                                                       | C3034A/TB                                                                                                                  | 88      | C3034A/TB                                                                                                                  | 88      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC5037A/TB                                                                                                                 | 154     | SC5037A/TB                                                                                                                 | 154     | SC5037A/TB                                                                                                                 | 154     | SC5037A/TB                                                                                                                 | 154     |
| 600                 |                                                                                       | C5037A/TB                                                                                                                  | 154     | C5037A/TB                                                                                                                  | 154     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80316A/TB                                                                                                                | 352     | SC80316A/TB                                                                                                                | 352     | SC80316A/TB                                                                                                                | 352     | SC80316A/TB                                                                                                                | 352     |
| 1000                |                                                                                       | C80316A/TB                                                                                                                 | 352     | C80316A/TB                                                                                                                 | 352     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC147A/TB                                                                                                                 | 42      | SRP146A/TB                                                                                                                 | 36      | BC146A/TB                                                                                                                  | 36      | RP146A/TB                                                                                                                  | 36      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H47A/TB                                                                                                                | 42      | SRP1H46A/TB                                                                                                                | 36      | BC1H46A/TB                                                                                                                 | 36      | RP1H46A/TB                                                                                                                 | 36      |
| 40                  |                                                                                       | SBC348A/TB                                                                                                                 | 80      | SRP347A/TB                                                                                                                 | 70      | BC347A/TB                                                                                                                  | 80      | RP347A/TB                                                                                                                  | 70      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H48A/TB                                                                                                                 | 80      | SC6H48A/TB                                                                                                                 | 80      | SC6H48A/TB                                                                                                                 | 80      | SC6H48A/TB                                                                                                                 | 80      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H411A/TB                                                                                                               | 110     | SC10H411A/TB                                                                                                               | 110     | SC10H411A/TB                                                                                                               | 110     | SC10H411A/TB                                                                                                               | 110     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H415A/TB                                                                                                               | 150     | SC20H415A/TB                                                                                                               | 150     | SC20H415A/TB                                                                                                               | 150     | SC20H415A/TB                                                                                                               | 150     |
| 300                 | 6/4                                                                                   | SC3045A/TB                                                                                                                 | 110     | SC3045A/TB                                                                                                                 | 110     | SC3045A/TB                                                                                                                 | 110     | SC3045A/TB                                                                                                                 | 110     |
| 400                 |                                                                                       | C3045A/TB                                                                                                                  | 110     | C3045A/TB                                                                                                                  | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC5049A/TB                                                                                                                 | 198     | SC5049A/TB                                                                                                                 | 198     | SC5049A/TB                                                                                                                 | 198     | SC5049A/TB                                                                                                                 | 198     |
| 600                 |                                                                                       | C5049A/TB                                                                                                                  | 198     | C5049A/TB                                                                                                                  | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80421A/TB                                                                                                                | 462     | SC80421A/TB                                                                                                                | 462     | SC80421A/TB                                                                                                                | 462     | SC80421A/TB                                                                                                                | 462     |
| 1000                |                                                                                       | C80421A/TB                                                                                                                 | 462     | C80421A/TB                                                                                                                 | 462     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

(≤25A) 21A1004.90



(≥40A) 21A3004.90

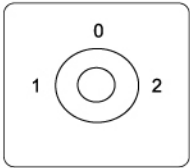
Changeover switches  
Wechselschalter  
Inverseurs  
Omschakelaars  
Deviatori 2 vie  
Conmutador alternativo

with 0 4 positions  
mit 0 4 Stellung  
avec 0 4 positions  
met 0 4 standen  
con 0 4 posizioni  
con 0 4 posiciones

|  |                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>single pole (1p)<br/>einpilig (1p)<br/>unipolaire (1p)<br/>eenpilig (1p)<br/>unipolare (1p)<br/>unipolar (1p)</p>          |
|  | <p>two pole (2p)<br/>zweipilig (2p)<br/>bipolaire (2p)<br/>tweepilig (2p)<br/>bipolare (2p)<br/>bipolar (2p)</p>              |
|  | <p>three pole (3p)<br/>dreipilig (3p)<br/>tripolaire (3p)<br/>driepilig (3p)<br/>tripolare (3p)<br/>tripolar (3p)</p>         |
|  | <p>four pole (4p)<br/>vierpilig (4p)<br/>quadripolaire (4p)<br/>vierpilig (4p)<br/>quadripolare (4p)<br/>cuadripolar (4p)</p> |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de<br>conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                       | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                       | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 4/1                                                                                   | SBC114B                                                                                                                    | 24      | SRP113B                                                                                                                    | 18      | BC113B                                                                                                                     | 18      | RP113B                                                                                                                     | 18      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H14B                                                                                                                   | 24      | 4SRP1H13B                                                                                                                  | 18      | BC1H13B                                                                                                                    | 18      | RP1H13B                                                                                                                    | 18      |
| 40                  |                                                                                       | SBC313B                                                                                                                    | 30      | SRP313B                                                                                                                    | 30      | BC313B                                                                                                                     | 30      | RP313B                                                                                                                     | 30      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H14B                                                                                                                    | 40      | SC6H14B                                                                                                                    | 40      | C6H14B                                                                                                                     | 40      | C6H14B                                                                                                                     | 40      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H17B                                                                                                                   | 70      | SC10H17B                                                                                                                   | 70      | C10H17B                                                                                                                    | 70      | C10H17B                                                                                                                    | 70      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H19B                                                                                                                   | 90      | SC20H19B                                                                                                                   | 90      | C20H19B                                                                                                                    | 90      | C20H19B                                                                                                                    | 90      |
| 300                 |                                                                                       | SC3013B                                                                                                                    | 66      | SC3013B                                                                                                                    | 66      | C3013B                                                                                                                     | 66      | C3013B                                                                                                                     | 66      |
| 400                 |                                                                                       | C3013B                                                                                                                     | 66      | C3013B                                                                                                                     | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC5015B                                                                                                                    | 110     | SC5015B                                                                                                                    | 110     | C5015B                                                                                                                     | 110     | C5015B                                                                                                                     | 110     |
| 600                 |                                                                                       | C5015B                                                                                                                     | 110     | C5015B                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80110B                                                                                                                   | 220     | SC80110B                                                                                                                   | 220     | C80110B                                                                                                                    | 220     | C80110B                                                                                                                    | 220     |
| 1000                |                                                                                       | C80110B                                                                                                                    | 220     | C80110B                                                                                                                    | 220     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 4/2                                                                                   | SBC126B                                                                                                                    | 36      | SRP125B                                                                                                                    | 30      | BC125B                                                                                                                     | 30      | RP125B                                                                                                                     | 30      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H26B                                                                                                                   | 36      | SRP1H25B                                                                                                                   | 30      | BC1H25B                                                                                                                    | 30      | RP1H25B                                                                                                                    | 30      |
| 40                  |                                                                                       | SBC327B                                                                                                                    | 70      | SRP326B                                                                                                                    | 60      | BC326B                                                                                                                     | 70      | RP326B                                                                                                                     | 60      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H27B                                                                                                                    | 70      | SC6H27B                                                                                                                    | 70      | C6H27B                                                                                                                     | 70      | C6H27B                                                                                                                     | 70      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H211B                                                                                                                  | 110     | SC10H211B                                                                                                                  | 110     | C10H211B                                                                                                                   | 110     | C10H211B                                                                                                                   | 110     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H215B                                                                                                                  | 150     | SC20H215B                                                                                                                  | 150     | C20H215B                                                                                                                   | 150     | C20H215B                                                                                                                   | 150     |
| 300                 |                                                                                       | SC3025B                                                                                                                    | 110     | SC3025B                                                                                                                    | 110     | C3025B                                                                                                                     | 110     | C3025B                                                                                                                     | 110     |
| 400                 |                                                                                       | C3025B                                                                                                                     | 110     | C3025B                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC5029B                                                                                                                    | 198     | SC5029B                                                                                                                    | 198     | C5029B                                                                                                                     | 198     | C5029B                                                                                                                     | 198     |
| 600                 |                                                                                       | C5029B                                                                                                                     | 198     | C5029B                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80218B                                                                                                                   | 396     | SC80218B                                                                                                                   | 396     | C80218B                                                                                                                    | 396     | C80218B                                                                                                                    | 396     |
| 1000                |                                                                                       | C80218B                                                                                                                    | 396     | C80218B                                                                                                                    | 396     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 4/3                                                                                   | SBC138B                                                                                                                    | 48      | SRP137B                                                                                                                    | 42      | BC137B                                                                                                                     | 42      | RP137B                                                                                                                     | 42      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H38B                                                                                                                   | 48      | SRP1H37B                                                                                                                   | 42      | BC1H37B                                                                                                                    | 42      | RP1H37B                                                                                                                    | 42      |
| 40                  |                                                                                       | SBC339B                                                                                                                    | 90      | SRP338B                                                                                                                    | 80      | BC338B                                                                                                                     | 90      | RP338B                                                                                                                     | 80      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H39B                                                                                                                    | 90      | SC6H39B                                                                                                                    | 90      | C6H39B                                                                                                                     | 90      | C6H39B                                                                                                                     | 90      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H315B                                                                                                                  | 150     | SC10H315B                                                                                                                  | 150     | C10H315B                                                                                                                   | 150     | C10H315B                                                                                                                   | 150     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H321B                                                                                                                  | 210     | SC20H321B                                                                                                                  | 210     | C20H321B                                                                                                                   | 210     | C20H321B                                                                                                                   | 210     |
| 300                 |                                                                                       | SC3037B                                                                                                                    | 154     | SC3037B                                                                                                                    | 154     | C3037B                                                                                                                     | 154     | C3037B                                                                                                                     | 154     |
| 400                 |                                                                                       | C3037B                                                                                                                     | 154     | C3037B                                                                                                                     | 154     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC50313B                                                                                                                   | 286     | SC50313B                                                                                                                   | 286     | C50313B                                                                                                                    | 286     | C50313B                                                                                                                    | 286     |
| 600                 |                                                                                       | C50313B                                                                                                                    | 286     | C50313B                                                                                                                    | 286     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80326B                                                                                                                   | 572     | SC80326B                                                                                                                   | 572     | C80326B                                                                                                                    | 572     | C80326B                                                                                                                    | 572     |
| 1000                |                                                                                       | C80326B                                                                                                                    | 572     | C80326B                                                                                                                    | 572     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 4/4                                                                                   | SBC1410B                                                                                                                   | 60      | SRP149B                                                                                                                    | 54      | BC149B                                                                                                                     | 54      | RP149B                                                                                                                     | 54      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H410B                                                                                                                  | 60      | SRP1H49B                                                                                                                   | 54      | BC1H49B                                                                                                                    | 54      | RP1H49B                                                                                                                    | 54      |
| 40                  |                                                                                       | SBC3411B                                                                                                                   | 110     | SRP3410B                                                                                                                   | 100     | BC3410B                                                                                                                    | 110     | RP3410B                                                                                                                    | 100     |
| 63                  |                                                                                       | SC6H411B                                                                                                                   | 110     | SC6H411B                                                                                                                   | 110     | C6H411B                                                                                                                    | 110     | C6H411B                                                                                                                    | 110     |
| 125                 |                                                                                       | SC10H419B                                                                                                                  | 190     | SC10H419B                                                                                                                  | 190     | C10H419B                                                                                                                   | 190     | C10H419B                                                                                                                   | 190     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H427B                                                                                                                  | -       | SC20H427B                                                                                                                  | -       | C20H427B                                                                                                                   | -       | C20H427B                                                                                                                   | -       |
| 300                 |                                                                                       | SC3049B                                                                                                                    | 198     | SC3049B                                                                                                                    | 198     | C3049B                                                                                                                     | 198     | C3049B                                                                                                                     | 198     |
| 400                 |                                                                                       | C3049B                                                                                                                     | 198     | C3049B                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC50417B                                                                                                                   | 374     | SC50417B                                                                                                                   | 374     | C50417B                                                                                                                    | 374     | C50417B                                                                                                                    | 374     |
| 600                 |                                                                                       | C50417B                                                                                                                    | 374     | C50417B                                                                                                                    | 374     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80434B                                                                                                                   | 748     | SC80434B                                                                                                                   | 748     | C80434B                                                                                                                    | 748     | C80434B                                                                                                                    | 748     |
| 1000                |                                                                                       | C80434B                                                                                                                    | 748     | C80434B                                                                                                                    | 748     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

(≤25A) 21A1018.90



(≥40A) 21A3018.90

Changeover switches  
Wechselschalter  
Inverseurs  
Omschakelaars  
Deviatori 2 vie  
Conmutador alternativo

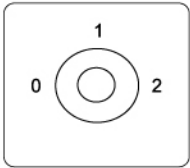
with 0 3 positions  
mit 0 3 Stellung  
avec 0 3 positions  
met 0 3 standen  
con 0 3 posizioni  
con 0 3 posiciones

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A schematic diagram of a single-pole changeover switch. It consists of a central circle with three positions labeled 0, 1, and 2. Position 0 is at the top, position 1 is at the bottom-left, and position 2 is at the bottom-right. The switch is shown in position 0.</p>                                                                          | <p>single pole (1p)<br/>einpolig (1p)<br/>unipolaire (1p)<br/>eenpolig (1p)<br/>unipolare (1p)<br/>unipolar (1p)</p>          |
| <p>A schematic diagram of a two-pole changeover switch. It consists of two vertical lines representing poles, labeled A1 and A2 at the top, and B1 and B2 at the bottom. The switch is shown in position 0, where both poles are connected to the common line. The common line is labeled 1 and 2 at the bottom.</p>                                    | <p>two pole (2p)<br/>zweipolig (2p)<br/>bipolaire (2p)<br/>tweepolig (2p)<br/>bipolare (2p)<br/>bipolar (2p)</p>              |
| <p>A schematic diagram of a three-pole changeover switch. It consists of three vertical lines representing poles, labeled A1, A2, and B1 at the top, and B2, C1, and C2 at the bottom. The switch is shown in position 0, where all three poles are connected to the common line. The common line is labeled 1, 2, and 3 at the bottom.</p>             | <p>three pole (3p)<br/>dreipolig (3p)<br/>tripolaire (3p)<br/>driepolig (3p)<br/>tripolare (3p)<br/>tripolar (3p)</p>         |
| <p>A schematic diagram of a four-pole changeover switch. It consists of four vertical lines representing poles, labeled A1, A2, B1, and B2 at the top, and B2, C1, C2, D1, and D2 at the bottom. The switch is shown in position 0, where all four poles are connected to the common line. The common line is labeled 1, 2, 3, and 4 at the bottom.</p> | <p>four pole (4p)<br/>vierpolig (4p)<br/>quadripolaire (4p)<br/>vierpolig (4p)<br/>quadripolare (4p)<br/>cuadripolar (4p)</p> |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de<br>conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                       | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                       | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 4/1                                                                                   | SBC113B/TA                                                                                                                 | 18      | SRP112B/TA                                                                                                                 | 12      | BC112B/TA                                                                                                                  | 12      | RP112B/TA                                                                                                                  | 12      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H13B/TA                                                                                                                | 18      | SRP1H12B/TA                                                                                                                | 12      | BC1H12B/TA                                                                                                                 | 12      | RP1H12B/TA                                                                                                                 | 12      |
| 40                  |                                                                                       | SBC312B/TA                                                                                                                 | 20      | SRP312B/TA                                                                                                                 | 20      | BC312B/TA                                                                                                                  | 20      | RP312B/TA                                                                                                                  | 20      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H13BITA                                                                                                                 | 30      | SC6H13BITA                                                                                                                 | 30      | C6H13B/TA                                                                                                                  | 30      | C6H13B/TA                                                                                                                  | 30      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H15B/TA                                                                                                                | 50      | SC10H15B/TA                                                                                                                | 50      | C10H15B/TA                                                                                                                 | 50      | C10H15B/TA                                                                                                                 | 50      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H16B/TA                                                                                                                | 60      | SC20H16B/TA                                                                                                                | 60      | C20H16B/TA                                                                                                                 | 60      | C20H16B/TA                                                                                                                 | 60      |
| 300                 |                                                                                       | SC3012B/TA                                                                                                                 | 44      | SC3012B/TA                                                                                                                 | 44      | C3012B/TA                                                                                                                  | 44      | C3012B/TA                                                                                                                  | 44      |
| 400                 |                                                                                       | C3012B/TA                                                                                                                  | 44      | C3012B/TA                                                                                                                  | 44      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC5013B/TA                                                                                                                 | 66      | SC5013B/TA                                                                                                                 | 66      | C5013B/TA                                                                                                                  | 66      | C5013B/TA                                                                                                                  | 66      |
| 600                 |                                                                                       | C5013B/TA                                                                                                                  | 66      | C5013B/TA                                                                                                                  | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 | 4/2                                                                                   | SC8016B/TA                                                                                                                 | 132     | SC8016B/TA                                                                                                                 | 132     | C8016B/TA                                                                                                                  | 132     | C8016B/TA                                                                                                                  | 132     |
| 1000                |                                                                                       | C8016B/TA                                                                                                                  | 132     | C8016B/TA                                                                                                                  | 132     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC124B/TA                                                                                                                 | 24      | SRP123B/TA                                                                                                                 | 18      | BC123B/TA                                                                                                                  | 18      | RP123B/TA                                                                                                                  | 18      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H24B/TA                                                                                                                | 24      | SRP1H23B/TA                                                                                                                | 18      | BC1H23B/TA                                                                                                                 | 18      | RP1H23B/TA                                                                                                                 | 18      |
| 40                  |                                                                                       | SBC325B/TA                                                                                                                 | 50      | SBC324B/TA                                                                                                                 | 40      | BC324B/TA                                                                                                                  | 50      | RP324B/TA                                                                                                                  | 40      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H25BITA                                                                                                                 | 50      | SC6H25BITA                                                                                                                 | 50      | C6H25BITA                                                                                                                  | 50      | C6H25BITA                                                                                                                  | 50      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H210B/TA                                                                                                               | 100     | SC10H210B/TA                                                                                                               | 100     | C10H210B/TA                                                                                                                | 100     | C10H210B/TA                                                                                                                | 100     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H212B/TA                                                                                                               | 120     | SC20H212B/TA                                                                                                               | 120     | C20H212B/TA                                                                                                                | 120     | C20H212B/TA                                                                                                                | 120     |
| 300                 |                                                                                       | SC3023B/TA                                                                                                                 | 66      | SC3023B/TA                                                                                                                 | 66      | C3023B/TA                                                                                                                  | 66      | C3023B/TA                                                                                                                  | 66      |
| 400                 |                                                                                       | C3023B/TA                                                                                                                  | 66      | C3023B/TA                                                                                                                  | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 | 4/3                                                                                   | SC5026B/TA                                                                                                                 | 132     | SC5026B/TA                                                                                                                 | 132     | C5026B/TA                                                                                                                  | 132     | C5026B/TA                                                                                                                  | 132     |
| 600                 |                                                                                       | C5026B/TA                                                                                                                  | 132     | C5026B/TA                                                                                                                  | 132     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80211B/TA                                                                                                                | 242     | SC80211B/TA                                                                                                                | 242     | C80211B/TA                                                                                                                 | 242     | C80211B/TA                                                                                                                 | 242     |
| 1000                |                                                                                       | C80211B/TA                                                                                                                 | 242     | C80211B/TA                                                                                                                 | 242     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC136B/TA                                                                                                                 | 36      | SRP135B/TA                                                                                                                 | 30      | BC135B/TA                                                                                                                  | 30      | RP135B/TA                                                                                                                  | 30      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H36B/TA                                                                                                                | 36      | SRP1H35B/TA                                                                                                                | 30      | BC1H35B/TA                                                                                                                 | 30      | RP1H35B/TA                                                                                                                 | 30      |
| 40                  |                                                                                       | SBC337B/TA                                                                                                                 | 70      | SRP336B/TA                                                                                                                 | 60      | BC336B/TA                                                                                                                  | 70      | RP336B/TA                                                                                                                  | 60      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H37BITA                                                                                                                 | 70      | SC6H37BITA                                                                                                                 | 70      | C6H37BITA                                                                                                                  | 70      | C6H37BITA                                                                                                                  | 70      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H313B/TA                                                                                                               | 130     | SC10H313B/TA                                                                                                               | 130     | C10H313B/TA                                                                                                                | 130     | C10H313B/TA                                                                                                                | 130     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H316B/TA                                                                                                               | 160     | SC20H316B/TA                                                                                                               | 160     | C20H316B/TA                                                                                                                | 160     | C20H316B/TA                                                                                                                | 160     |
| 300                 | 4/4                                                                                   | SC3034B/TA                                                                                                                 | 88      | SC3034B/TA                                                                                                                 | 88      | C3034B/TA                                                                                                                  | 88      | C3034B/TA                                                                                                                  | 88      |
| 400                 |                                                                                       | C3034B/TA                                                                                                                  | 88      | C3034B/TA                                                                                                                  | 88      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC5039B/TA                                                                                                                 | 198     | SC5039B/TA                                                                                                                 | 198     | C5039B/TA                                                                                                                  | 198     | C5039B/TA                                                                                                                  | 198     |
| 600                 |                                                                                       | C5039B/TA                                                                                                                  | 198     | C5039B/TA                                                                                                                  | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80316B/TA                                                                                                                | 352     | SC80316B/TA                                                                                                                | 352     | C80316B/TA                                                                                                                 | 352     | C80316B/TA                                                                                                                 | 352     |
| 1000                |                                                                                       | C80316B/TA                                                                                                                 | 352     | C80316B/TA                                                                                                                 | 352     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC147B/TA                                                                                                                 | 42      | SRP146B/TA                                                                                                                 | 36      | BC146B/TA                                                                                                                  | 36      | RP146B/TA                                                                                                                  | 36      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H47B/TA                                                                                                                | 42      | SRP1H46B/TA                                                                                                                | 36      | BC1H46B/TA                                                                                                                 | 36      | RP1H46B/TA                                                                                                                 | 36      |
| 40                  |                                                                                       | SBC348B/TA                                                                                                                 | 80      | SRP347B/TA                                                                                                                 | 70      | BC347B/TA                                                                                                                  | 80      | RP347B/TA                                                                                                                  | 70      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H48BITA                                                                                                                 | 80      | SC6H48BITA                                                                                                                 | 80      | C6H48BITA                                                                                                                  | 80      | C6H48BITA                                                                                                                  | 80      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H417B/TA                                                                                                               | 170     | SC10H417B/TA                                                                                                               | 170     | C10H417B/TA                                                                                                                | 170     | C10H417B/TA                                                                                                                | 170     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H421B/TA                                                                                                               | 210     | SC20H421B/TA                                                                                                               | 210     | C20H421B/TA                                                                                                                | 210     | C20H421B/TA                                                                                                                | 210     |
| 300                 | 4/4                                                                                   | SC3045B/TA                                                                                                                 | 110     | SC3045B/TA                                                                                                                 | 110     | C3045B/TA                                                                                                                  | 110     | C3045B/TA                                                                                                                  | 110     |
| 400                 |                                                                                       | C3045B/TA                                                                                                                  | 110     | C3045B/TA                                                                                                                  | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | SC50412B/TA                                                                                                                | 264     | SC50412B/TA                                                                                                                | 264     | C50412B/TA                                                                                                                 | 264     | C50412B/TA                                                                                                                 | 264     |
| 600                 |                                                                                       | C50412B/TA                                                                                                                 | 264     | C50412B/TA                                                                                                                 | 264     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | SC80421B/TA                                                                                                                | 462     | SC80421B/TA                                                                                                                | 462     | C80421B/TA                                                                                                                 | 462     | C80421B/TA                                                                                                                 | 462     |
| 1000                |                                                                                       | C80421B/TA                                                                                                                 | 462     | C80421B/TA                                                                                                                 | 462     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |



(≤25A) 21A1020.90



(≥40A) 21A3020.90

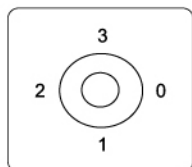
Stepswitches  
Stufenschalter  
Commutateurs  
Stapschakelaars  
Commutatori  
Conmutador escalonado

|        |      |   |              |
|--------|------|---|--------------|
| 2 way  | with | 0 | 3 positions  |
| 2 Wege | mit  | 0 | 3 Stellung   |
| 2 vie  | avec | 0 | 3 positions  |
| 2 weg  | met  | 0 | 3 standen    |
| 2 vías | con  | 0 | 3 posizioni  |
| 2 dir. | con  | 0 | 3 posiciones |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------|-----------|------|---------------|------|-----------|------|--------------|------|-------------|------|
|               | <table border="0"> <tr><td>single pole</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>einpolig</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>unipolaire</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>eenpolig</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>unipolare</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>unipolar</td><td>(1p)</td></tr> </table>          | single pole | (1p) | einpolig  | (1p) | unipolaire    | (1p) | eenpolig  | (1p) | unipolare    | (1p) | unipolar    | (1p) |
| single pole   | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| einpolig      | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| unipolaire    | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| eenpolig      | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| unipolare     | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| unipolar      | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|               | <table border="0"> <tr><td>two pole</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>zweipolig</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>bipolaire</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>tweepolig</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>bipolare</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>bipolar</td><td>(2p)</td></tr> </table>              | two pole    | (2p) | zweipolig | (2p) | bipolaire     | (2p) | tweepolig | (2p) | bipolare     | (2p) | bipolar     | (2p) |
| two pole      | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| zweipolig     | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| bipolaire     | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tweepolig     | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| bipolare      | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| bipolar       | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|               | <table border="0"> <tr><td>three pole</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>dreipolig</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>tripolaire</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>driepolig</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>tripolare</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>tripolar</td><td>(3p)</td></tr> </table>         | three pole  | (3p) | dreipolig | (3p) | tripolaire    | (3p) | driepolig | (3p) | tripolare    | (3p) | tripolar    | (3p) |
| three pole    | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| dreipolig     | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tripolaire    | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| driepolig     | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tripolare     | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tripolar      | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|               | <table border="0"> <tr><td>four pole</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>vierpolig</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>quadripolaire</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>vierpolig</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>quadripolare</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>cuadripolar</td><td>(4p)</td></tr> </table> | four pole   | (4p) | vierpolig | (4p) | quadripolaire | (4p) | vierpolig | (4p) | quadripolare | (4p) | cuadripolar | (4p) |
| four pole     | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| vierpolig     | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| quadripolaire | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| vierpolig     | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| quadripolare  | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| cuadripolar   | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de<br>conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                       | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                       | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  |                                                                                       | SBC113C/TA                                                                                                                 | 18      | SRP112C/TA                                                                                                                 | 12      | BC112C/TA                                                                                                                  | 12      | RP112C/TA                                                                                                                  | 12      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H13C/TA                                                                                                                | 18      | SRP1H12C/TA                                                                                                                | 12      | BC1H12C/TA                                                                                                                 | 12      | RP1H12C/TA                                                                                                                 | 12      |
| 40                  |                                                                                       | SBC312C/TA                                                                                                                 | 20      | SRP312C/TA                                                                                                                 | 20      | BC312C/TA                                                                                                                  | 20      | RP312C/TA                                                                                                                  | 20      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H13C/TA                                                                                                                 | 30      | SC6H13C/TA                                                                                                                 | 30      | C6H13C/TA                                                                                                                  | 30      | C6H13C/TA                                                                                                                  | 30      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H14C/TA                                                                                                                | 40      | SC10H14C/TA                                                                                                                | 40      | C10H14C/TA                                                                                                                 | 40      | C10H14C/TA                                                                                                                 | 40      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H15C/TA                                                                                                                | 50      | SC20H15C/TA                                                                                                                | 50      | C20H15C/TA                                                                                                                 | 50      | C20H15C/TA                                                                                                                 | 50      |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC124C/TA                                                                                                                 | 24      | SRP123C/TA                                                                                                                 | 18      | BC123C/TA                                                                                                                  | 18      | RP123C/TA                                                                                                                  | 18      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H24C/TA                                                                                                                | 24      | SRP1H23C/TA                                                                                                                | 18      | BC1H23C/TA                                                                                                                 | 18      | RP1H23C/TA                                                                                                                 | 18      |
| 40                  |                                                                                       | SBC325C/TA                                                                                                                 | 50      | SRP324C/TA                                                                                                                 | 40      | BC324C/TA                                                                                                                  | 50      | RP324C/TA                                                                                                                  | 40      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H25C/TA                                                                                                                 | 50      | SC6H25C/TA                                                                                                                 | 50      | C6H25C/TA                                                                                                                  | 50      | C6H25C/TA                                                                                                                  | 50      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H29C/TA                                                                                                                | 90      | SC10H29C/TA                                                                                                                | 90      | C10H29C/TA                                                                                                                 | 90      | C10H29C/TA                                                                                                                 | 90      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H211C/TA                                                                                                               | 110     | SC20H211C/TA                                                                                                               | 110     | C20H211C/TA                                                                                                                | 110     | C20H211C/TA                                                                                                                | 110     |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC136C/TA                                                                                                                 | 36      | SRP135C/TA                                                                                                                 | 30      | BC135C/TA                                                                                                                  | 30      | RP135C/TA                                                                                                                  | 30      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H36C/TA                                                                                                                | 36      | SRP1H35C/TA                                                                                                                | 30      | BC1H35C/TA                                                                                                                 | 30      | RP1H35C/TA                                                                                                                 | 30      |
| 40                  |                                                                                       | SBC337C/TA                                                                                                                 | 70      | SRP336C/TA                                                                                                                 | 60      | BC336C/TA                                                                                                                  | 70      | RP336C/TA                                                                                                                  | 60      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H37C/TA                                                                                                                 | 70      | SC6H37C/TA                                                                                                                 | 70      | C6H37C/TA                                                                                                                  | 70      | C6H37C/TA                                                                                                                  | 70      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H313C/TA                                                                                                               | 130     | SC10H313C/TA                                                                                                               | 130     | C10H313C/TA                                                                                                                | 130     | C10H313C/TA                                                                                                                | 130     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H316C/TA                                                                                                               | 160     | SC20H316C/TA                                                                                                               | 160     | C20H316C/TA                                                                                                                | 160     | C20H316C/TA                                                                                                                | 160     |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC147C/TA                                                                                                                 | 42      | SRP146C/TA                                                                                                                 | 36      | BC146C/TA                                                                                                                  | 36      | RP146C/TA                                                                                                                  | 36      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H47C/TA                                                                                                                | 42      | SRP1H46C/TA                                                                                                                | 36      | BC1H46C/TA                                                                                                                 | 36      | RP1H46C/TA                                                                                                                 | 36      |
| 40                  |                                                                                       | SBC348C/TA                                                                                                                 | 80      | SRP347C/TA                                                                                                                 | 70      | BC347C/TA                                                                                                                  | 80      | RP347C/TA                                                                                                                  | 70      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H48C/TA                                                                                                                 | 80      | SC6H48C/TA                                                                                                                 | 80      | C6H48C/TA                                                                                                                  | 80      | C6H48C/TA                                                                                                                  | 80      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H417C/TA                                                                                                               | 170     | SC10H417C/TA                                                                                                               | 170     | C10H417C/TA                                                                                                                | 170     | C10H417C/TA                                                                                                                | 170     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H421C/TA                                                                                                               | 210     | SC20H421C/TA                                                                                                               | 210     | C20H421C/TA                                                                                                                | 210     | C20H421C/TA                                                                                                                | 210     |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

(≤25A) 21A1006.90



(≥40A) 21A3006.90

Stepswitches

Stufenschalter

Commutateurs

Stapschakelaars

Commutatori

Conmutador escalonado

3 way

3 Wege

3 vie

3 weg

3 vías

3 dir.

with

mit

avec

met

con

con

0 4 positions

0 4 Stellung

0 4 positions

0 4 standen

0 4 posizioni

0 4 posiciones



single pole

(1p)

einpolig

(1p)

unipolaire

(1p)

eenpolig

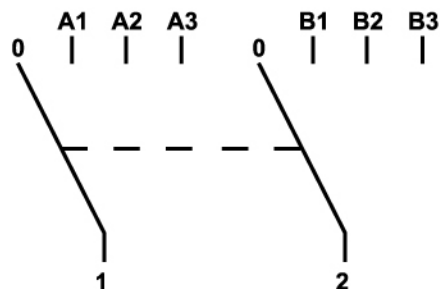
(1p)

unipolare

(1p)

unipolar

(1p)



two pole

(2p)

zweipolig

(2p)

bipolaire

(2p)

tweepolig

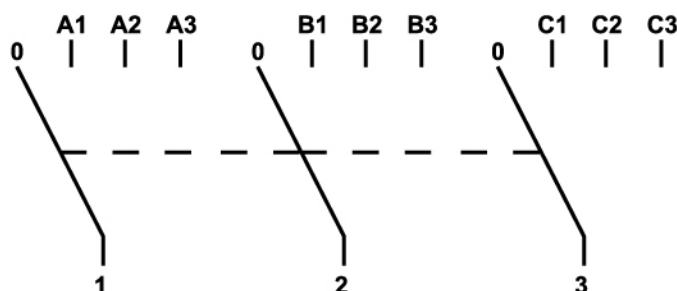
(2p)

bipolare

(2p)

bipolar

(2p)



three pole

(3p)

dreipolig

(3p)

tripolaire

(3p)

driepolig

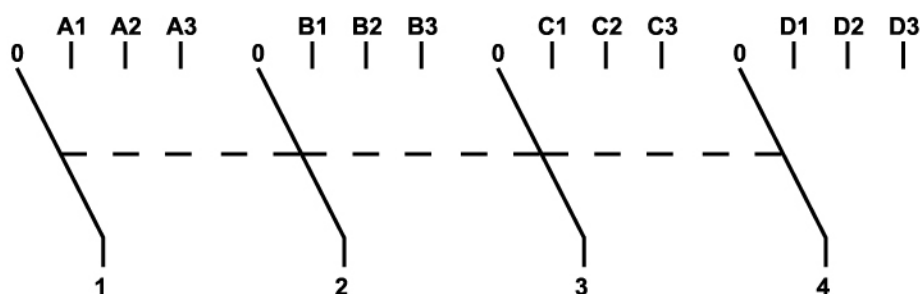
(3p)

tripolare

(3p)

tripolar

(3p)



four pole

(4p)

vierpolig

(4p)

quadripolaire

(4p)

vierpolig

(4p)

quadripolare

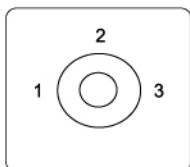
(4p)

cuadripolar

(4p)

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 11/1                                                                               | SBC114C                                                                                                                    | 24      | SRP113C                                                                                                                    | 18      | BC113C                                                                                                                     | 18      | RP113C                                                                                                                     | 18      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H14C                                                                                                                   | 24      | SRP1H13C                                                                                                                   | 18      | BC1H13C                                                                                                                    | 18      | RP1H13C                                                                                                                    | 18      |
| 40                  |                                                                                    | SBC315C                                                                                                                    | 50      | SRP314C                                                                                                                    | 40      | BC314C                                                                                                                     | 50      | RP314C                                                                                                                     | 40      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H15C                                                                                                                    | 50      | SC6H15C                                                                                                                    | 50      | C6H15C                                                                                                                     | 50      | C6H15C                                                                                                                     | 50      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H17C                                                                                                                   | 70      | SC10H17C                                                                                                                   | 70      | C10H17C                                                                                                                    | 70      | C10H17C                                                                                                                    | 70      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H19C                                                                                                                   | 90      | SC20H19C                                                                                                                   | 90      | C20H19C                                                                                                                    | 90      | C20H19C                                                                                                                    | 90      |
| 300                 |                                                                                    | SC3013C                                                                                                                    | 66      | SC3013C                                                                                                                    | 66      | C3013C                                                                                                                     | 66      | C3013C                                                                                                                     | 66      |
| 400                 |                                                                                    | C3013C                                                                                                                     | 66      | C3013C                                                                                                                     | 66      | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5015C                                                                                                                    | 110     | SC5015C                                                                                                                    | 110     | C5015C                                                                                                                     | 110     | C5015C                                                                                                                     | 110     |
| 600                 |                                                                                    | C5015C                                                                                                                     | 110     | C5015C                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80114C                                                                                                                   | 308     | SC80114C                                                                                                                   | 308     | C80114C                                                                                                                    | 308     | C80114C                                                                                                                    | 308     |
| 1000                |                                                                                    | C80114C                                                                                                                    | 308     | C80114C                                                                                                                    | 308     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 11/2                                                                               | SBC127C                                                                                                                    | 42      | SRP126C                                                                                                                    | 36      | BC126C                                                                                                                     | 36      | RP126C                                                                                                                     | 36      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H27C                                                                                                                   | 42      | SRP1H26C                                                                                                                   | 36      | BC1H26C                                                                                                                    | 36      | RP1H26C                                                                                                                    | 36      |
| 40                  |                                                                                    | SBC328C                                                                                                                    | 80      | SRP327C                                                                                                                    | 70      | BC327C                                                                                                                     | 80      | RP327C                                                                                                                     | 70      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H28C                                                                                                                    | 80      | SC6H28C                                                                                                                    | 80      | C6H28C                                                                                                                     | 80      | C6H28C                                                                                                                     | 80      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H212C                                                                                                                  | 120     | SC10H212C                                                                                                                  | 120     | C10H212C                                                                                                                   | 120     | C10H212C                                                                                                                   | 120     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H216C                                                                                                                  | 160     | SC20H216C                                                                                                                  | 160     | C20H216C                                                                                                                   | 160     | C20H216C                                                                                                                   | 160     |
| 300                 |                                                                                    | SC3025C                                                                                                                    | 110     | SC3025C                                                                                                                    | 110     | C3025C                                                                                                                     | 110     | C3025C                                                                                                                     | 110     |
| 400                 |                                                                                    | C3025C                                                                                                                     | 110     | C3025C                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5029C                                                                                                                    | 198     | SC5029C                                                                                                                    | 198     | C5029C                                                                                                                     | 198     | C5029C                                                                                                                     | 198     |
| 600                 |                                                                                    | C5029C                                                                                                                     | 198     | C5029C                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80226C                                                                                                                   | 572     | SC80226C                                                                                                                   | 572     | C80226C                                                                                                                    | 572     | C80226C                                                                                                                    | 572     |
| 1000                |                                                                                    | C80226C                                                                                                                    | 572     | C80226C                                                                                                                    | 572     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 11/3                                                                               | SBC1310C                                                                                                                   | 60      | SRP139C                                                                                                                    | 54      | BC139C                                                                                                                     | 54      | RP139C                                                                                                                     | 54      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H310C                                                                                                                  | 60      | SRP1H39C                                                                                                                   | 54      | BC1H39C                                                                                                                    | 54      | RP1H39C                                                                                                                    | 54      |
| 40                  |                                                                                    | SBC3311C                                                                                                                   | 110     | SRP3310C                                                                                                                   | 100     | BC3310C                                                                                                                    | 110     | RP3310C                                                                                                                    | 100     |
| 63                  |                                                                                    | SC6H311C                                                                                                                   | 110     | SC6H311C                                                                                                                   | 110     | C6H311C                                                                                                                    | 110     | C6H311C                                                                                                                    | 110     |
| 125                 |                                                                                    | SC10H317C                                                                                                                  | 170     | SC10H317C                                                                                                                  | 170     | C10H317C                                                                                                                   | 170     | C10H317C                                                                                                                   | 170     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H323C                                                                                                                  | 230     | SC20H323C                                                                                                                  | 230     | C20H323C                                                                                                                   | 230     | C20H323C                                                                                                                   | 230     |
| 300                 |                                                                                    | SC3037C                                                                                                                    | 154     | SC3037C                                                                                                                    | 154     | C3037C                                                                                                                     | 154     | C3037C                                                                                                                     | 154     |
| 400                 |                                                                                    | C3037C                                                                                                                     | 154     | C3037C                                                                                                                     | 154     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC50313C                                                                                                                   | 286     | SC50313C                                                                                                                   | 286     | C50313C                                                                                                                    | 286     | C50313C                                                                                                                    | 286     |
| 600                 |                                                                                    | C50313C                                                                                                                    | 286     | C50313C                                                                                                                    | 286     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 11/4                                                                               | SBC1413C                                                                                                                   | 78      | SRP1412C                                                                                                                   | 72      | BC1412C                                                                                                                    | 72      | RP1412C                                                                                                                    | 72      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H413C                                                                                                                  | 78      | SRP1H412C                                                                                                                  | 72      | BC1H412C                                                                                                                   | 72      | RP1H412C                                                                                                                   | 72      |
| 40                  |                                                                                    | SBC3414C                                                                                                                   | 140     | SRP3413C                                                                                                                   | 130     | BC3413C                                                                                                                    | 140     | RP3413C                                                                                                                    | 130     |
| 63                  |                                                                                    | SC6H414C                                                                                                                   | 140     | SC6H414C                                                                                                                   | 140     | C6H414C                                                                                                                    | 140     | C6H414C                                                                                                                    | 140     |
| 125                 |                                                                                    | SC10H422C                                                                                                                  | 220     | SC10H422C                                                                                                                  | 220     | C10H422C                                                                                                                   | 220     | C10H422C                                                                                                                   | 220     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H430C                                                                                                                  | 300     | SC20H430C                                                                                                                  | 300     | C20H430C                                                                                                                   | 300     | C20H430C                                                                                                                   | 300     |
| 300                 |                                                                                    | SC3049C                                                                                                                    | 198     | SC3049C                                                                                                                    | 198     | C3049C                                                                                                                     | 198     | C3049C                                                                                                                     | 198     |
| 400                 |                                                                                    | C3049C                                                                                                                     | 198     | C3049C                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC50417C                                                                                                                   | 374     | SC50417C                                                                                                                   | 374     | C50417C                                                                                                                    | 374     | C50417C                                                                                                                    | 374     |
| 600                 |                                                                                    | C50417C                                                                                                                    | 374     | C50417C                                                                                                                    | 374     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

(≤25A) 21A1022.90



(≥40A) 21A3022.90

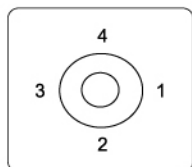
Stepswitches  
Stufenschalter  
Commutateurs  
Stapschakelaars  
Commutatori  
Conmutador escalonado

|        |      |   |              |
|--------|------|---|--------------|
| 3 way  | with | 0 | 3 positions  |
| 3 Wege | mit  | 0 | 3 Stellung   |
| 3 vie  | avec | 0 | 3 positions  |
| 3 weg  | met  | 0 | 3 standen    |
| 3 vías | con  | 0 | 3 posizioni  |
| 3 dir. | con  | 0 | 3 posiciones |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------|-----------|------|---------------|------|-----------|------|--------------|------|-------------|------|
|               | <table border="0"> <tr><td>single pole</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>einpolig</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>unipolaire</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>eenpolig</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>unipolare</td><td>(1p)</td></tr> <tr><td>unipolar</td><td>(1p)</td></tr> </table>          | single pole | (1p) | einpolig  | (1p) | unipolaire    | (1p) | eenpolig  | (1p) | unipolare    | (1p) | unipolar    | (1p) |
| single pole   | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| einpolig      | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| unipolaire    | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| eenpolig      | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| unipolare     | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| unipolar      | (1p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|               | <table border="0"> <tr><td>two pole</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>zweipolig</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>bipolaire</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>tweepolig</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>bipolare</td><td>(2p)</td></tr> <tr><td>bipolar</td><td>(2p)</td></tr> </table>              | two pole    | (2p) | zweipolig | (2p) | bipolaire     | (2p) | tweepolig | (2p) | bipolare     | (2p) | bipolar     | (2p) |
| two pole      | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| zweipolig     | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| bipolaire     | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tweepolig     | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| bipolare      | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| bipolar       | (2p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|               | <table border="0"> <tr><td>three pole</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>dreipolig</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>tripolaire</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>driepolig</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>tripolare</td><td>(3p)</td></tr> <tr><td>tripolar</td><td>(3p)</td></tr> </table>         | three pole  | (3p) | dreipolig | (3p) | tripolaire    | (3p) | driepolig | (3p) | tripolare    | (3p) | tripolar    | (3p) |
| three pole    | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| dreipolig     | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tripolaire    | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| driepolig     | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tripolare     | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| tripolar      | (3p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
|               | <table border="0"> <tr><td>four pole</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>vierpolig</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>quadripolaire</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>vierpolig</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>quadripolare</td><td>(4p)</td></tr> <tr><td>cuadripolar</td><td>(4p)</td></tr> </table> | four pole   | (4p) | vierpolig | (4p) | quadripolaire | (4p) | vierpolig | (4p) | quadripolare | (4p) | cuadripolar | (4p) |
| four pole     | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| vierpolig     | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| quadripolaire | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| vierpolig     | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| quadripolare  | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |
| cuadripolar   | (4p)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |      |           |      |               |      |           |      |              |      |             |      |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de<br>conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                       | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                       | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  |                                                                                       | SBC114D/TA                                                                                                                 | 24      | SRP113D/TA                                                                                                                 | 18      | BC113D/TA                                                                                                                  | 18      | RP113D/TA                                                                                                                  | 18      |
| 25                  |                                                                                       | SB1H14D/TA                                                                                                                 | 24      | SRP1H13D/TA                                                                                                                | 18      | BC1H13D/TA                                                                                                                 | 18      | RP1H13D/TA                                                                                                                 | 18      |
| 40                  |                                                                                       | SBC315D/TA                                                                                                                 | 50      | SRP314D/TA                                                                                                                 | 40      | BC314D/TA                                                                                                                  | 50      | IRP314D/TA                                                                                                                 | 40      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H15D/TA                                                                                                                 | 50      | SC6H15D/TA                                                                                                                 | 50      | C6H15D/TA                                                                                                                  | 50      | C6H15D/TA                                                                                                                  | 50      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H17D/TA                                                                                                                | 70      | SC10H17D/TA                                                                                                                | 70      | C10H17D/TA                                                                                                                 | 70      | C10H17D/TA                                                                                                                 | 70      |
| 250                 |                                                                                       | SC20H19D/TA                                                                                                                | 90      | SC20H19D/TA                                                                                                                | 90      | C20H19D/TA                                                                                                                 | 90      | C20H19D/TA                                                                                                                 | 90      |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC127D/TA                                                                                                                 | 42      | SRP126D/TA                                                                                                                 | 36      | BC126D/TA                                                                                                                  | 36      | RP126D/TA                                                                                                                  | 36      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H27D/TA                                                                                                                | 42      | SRP1H26D/TA                                                                                                                | 36      | BC1H26D/TA                                                                                                                 | 36      | RP1H26D/TA                                                                                                                 | 36      |
| 40                  |                                                                                       | SBC328D/TA                                                                                                                 | 80      | SRP327D/TA                                                                                                                 | 70      | BC328D/TA                                                                                                                  | 80      | RP327D/TA                                                                                                                  | 70      |
| 63                  |                                                                                       | SC6H28D/TA                                                                                                                 | 80      | SC6H28D/TA                                                                                                                 | 80      | C6H28D/TA                                                                                                                  | 80      | C6H28D/TA                                                                                                                  | 80      |
| 125                 |                                                                                       | SC10H212D/TA                                                                                                               | 120     | SC10H212D/TA                                                                                                               | 120     | C10H212D/TA                                                                                                                | 120     | C10H212D/TA                                                                                                                | 120     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H216D/TA                                                                                                               | 160     | SC20H216D/TA                                                                                                               | 160     | C20H216D/TA                                                                                                                | 160     | C20H216D/TA                                                                                                                | 160     |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC1310D/TA                                                                                                                | 60      | IRP139D/TA                                                                                                                 | 54      | BC139D/TA                                                                                                                  | 54      | RP139D/TA                                                                                                                  | 54      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H310D/TA                                                                                                               | 60      | SRP1H39D/TA                                                                                                                | 54      | BC1H39D/TA                                                                                                                 | 54      | RP1H39D/TA                                                                                                                 | 54      |
| 40                  |                                                                                       | SBC3311D/TA                                                                                                                | 110     | SRP3310D/TA                                                                                                                | 100     | BC3311D/TA                                                                                                                 | 110     | RP3310D/TA                                                                                                                 | 100     |
| 63                  |                                                                                       | SC6H311D/TA                                                                                                                | 110     | SC6H311D/TA                                                                                                                | 110     | C6H311D/TA                                                                                                                 | 110     | C6H311D/TA                                                                                                                 | 110     |
| 125                 |                                                                                       | SC10H317D/TA                                                                                                               | 170     | SC10H317D/TA                                                                                                               | 170     | C10H317D/TA                                                                                                                | 170     | C10H317D/TA                                                                                                                | 170     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H323D/TA                                                                                                               | 230     | SC20H323D/TA                                                                                                               | 230     | C20H323D/TA                                                                                                                | 230     | C20H323D/TA                                                                                                                | 230     |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  |                                                                                       | SBC1413D/TA                                                                                                                | 78      | SRP1412D/TA                                                                                                                | 72      | BC1412D/TA                                                                                                                 | 72      | RP1412D/TA                                                                                                                 | 72      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H413D/TA                                                                                                               | 78      | SRP1H412D/TA                                                                                                               | 72      | BC1H412D/TA                                                                                                                | 72      | RP1H412D/TA                                                                                                                | 72      |
| 40                  |                                                                                       | SBC3414D/TA                                                                                                                | 140     | SRP3413D/TA                                                                                                                | 130     | BC3414D/TA                                                                                                                 | 140     | RP3414D/TA                                                                                                                 | 130     |
| 63                  |                                                                                       | SC6H314D/TA                                                                                                                | 140     | SC6H314D/TA                                                                                                                | 140     | C6H314D/TA                                                                                                                 | 140     | C6H314D/TA                                                                                                                 | 140     |
| 125                 |                                                                                       | SC10H422D/TA                                                                                                               | 220     | SC10H422D/TA                                                                                                               | 220     | C10H422D/TA                                                                                                                | 220     | C10H422D/TA                                                                                                                | 220     |
| 250                 |                                                                                       | SC20H430D/TA                                                                                                               | -       | SC20H430D/TA                                                                                                               | -       | C20H430D/TA                                                                                                                | -       | C20H430D/TA                                                                                                                | -       |
| 300                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 400                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 600                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

(≤25A) 21A1010.90



(≥40A) 21A3010.90

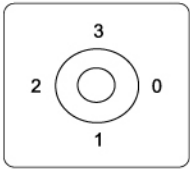
|                       |        |         |   |              |
|-----------------------|--------|---------|---|--------------|
| Stepswitches          | 3 way  | without | 0 | 3 positions  |
| Stufenschalter        | 3 Wege | ohne    | 0 | 3 Stellung   |
| Commutateurs          | 3 vie  | sans    | 0 | 3 positions  |
| Stapschakelaars       | 3 weg  | zonder  | 0 | 3 standen    |
| Commutatori           | 3 vías | senza   | 0 | 3 posizioni  |
| Conmutador escalonado | 3 dir. | sin     | 0 | 3 posiciones |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A diagram showing a single pole switch. Four input terminals labeled A1, A2, A3, and A4 are at the top. A single line from A1 goes down to an output terminal labeled 1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | single pole (1p)<br>einpolig (1p)<br>unipolaire (1p)<br>eenpolig (1p)<br>unipolare (1p)<br>unipolar (1p)          |
| <p>A diagram showing a two pole switch. Two sets of input terminals are at the top: A1, A2, A3, A4 and B1, B2, B3, B4. Lines from A1 and B1 go down to output terminal 1. Lines from A2 and B2 go down to output terminal 2. Dashed lines connect A3 to B3 and A4 to B4, indicating they are common.</p>                                                                                                                                                                                         | two pole (2p)<br>zweipolig (2p)<br>bipolaire (2p)<br>tweepolig (2p)<br>bipolare (2p)<br>bipolar (2p)              |
| <p>A diagram showing a three pole switch. Three sets of input terminals are at the top: A1, A2, A3, A4; B1, B2, B3, B4; and C1, C2, C3, C4. Lines from A1, B1, and C1 go down to output terminal 1. Lines from A2, B2, and C2 go down to output terminal 2. Lines from A3, B3, and C3 go down to output terminal 3. Dashed lines connect A4 to B4 and B4 to C4, indicating they are common.</p>                                                                                                  | three pole (3p)<br>dreipolig (3p)<br>tripolaire (3p)<br>driepolig (3p)<br>tripolare (3p)<br>tripolar (3p)         |
| <p>A diagram showing a four pole switch. Four sets of input terminals are at the top: A1, A2, A3, A4; B1, B2, B3, B4; C1, C2, C3, C4; and D1, D2, D3, D4. Lines from A1, B1, C1, and D1 go down to output terminal 1. Lines from A2, B2, C2, and D2 go down to output terminal 2. Lines from A3, B3, C3, and D3 go down to output terminal 3. Lines from A4, B4, C4, and D4 go down to output terminal 4. Dashed lines connect A4 to B4, B4 to C4, and C4 to D4, indicating they are common.</p> | four pole (4p)<br>vierpolig (4p)<br>quadripolaire (4p)<br>vierpolig (4p)<br>quadripolare (4p)<br>cuadripolar (4p) |

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 12/1                                                                               | SBC114D                                                                                                                    | 24      | SRP113D                                                                                                                    | 18      | BC113D                                                                                                                     | 18      | RP113D                                                                                                                     | 18      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H14D                                                                                                                   | 24      | SRP1H13D                                                                                                                   | 18      | BC1H13D                                                                                                                    | 18      | RP1H13D                                                                                                                    | 18      |
| 40                  |                                                                                    | SBC315D                                                                                                                    | 50      | SRP314D                                                                                                                    | 40      | BC314D                                                                                                                     | 50      | RP314D                                                                                                                     | 40      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H15D                                                                                                                    | 50      | SC6H15D                                                                                                                    | 50      | C6H15D                                                                                                                     | 50      | C6H15D                                                                                                                     | 50      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H17D                                                                                                                   | 70      | SC10H17D                                                                                                                   | 70      | C10H17D                                                                                                                    | 70      | C10H17D                                                                                                                    | 70      |
| 250                 |                                                                                    | SC20H19D                                                                                                                   | 90      | SC20H19D                                                                                                                   | 90      | C20H19D                                                                                                                    | 90      | C20H19D                                                                                                                    | 90      |
| 300                 |                                                                                    | SC3013D                                                                                                                    | 66      | SC3013D                                                                                                                    | 66      | C3013D                                                                                                                     | 66      | C3013D                                                                                                                     | 66      |
| 400                 |                                                                                    | C3013D                                                                                                                     | 66      | C3013D                                                                                                                     | 66      | -                                                                                                                          | 66      | -                                                                                                                          | 66      |
| 500                 |                                                                                    | SC5015D                                                                                                                    | 110     | SC5015D                                                                                                                    | 110     | C5015D                                                                                                                     | 110     | C5015D                                                                                                                     | 110     |
| 600                 |                                                                                    | C5015D                                                                                                                     | 110     | C5015D                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | 110     | -                                                                                                                          | 110     |
| 800                 |                                                                                    | SC80118D                                                                                                                   | 396     | SC80118D                                                                                                                   | 396     | C80118D                                                                                                                    | 396     | C80118D                                                                                                                    | 396     |
| 1000                |                                                                                    | C80118D                                                                                                                    | 396     | C80118D                                                                                                                    | 396     | -                                                                                                                          | 396     | -                                                                                                                          | 396     |
| 16                  | 12/2                                                                               | SBC127D                                                                                                                    | 42      | SRP126D                                                                                                                    | 36      | BC126D                                                                                                                     | 36      | RP126D                                                                                                                     | 36      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H27D                                                                                                                   | 42      | SRP1H26D                                                                                                                   | 36      | BC1H26D                                                                                                                    | 36      | RP1H26D                                                                                                                    | 36      |
| 40                  |                                                                                    | SBC328D                                                                                                                    | 80      | SRP327D                                                                                                                    | 70      | BC327D                                                                                                                     | 80      | RP327D                                                                                                                     | 70      |
| 63                  |                                                                                    | SC6H28D                                                                                                                    | 80      | SC6H28D                                                                                                                    | 80      | C6H28D                                                                                                                     | 80      | C6H28D                                                                                                                     | 80      |
| 125                 |                                                                                    | SC10H212D                                                                                                                  | 120     | SC10H212D                                                                                                                  | 120     | C10H212D                                                                                                                   | 120     | C10H212D                                                                                                                   | 120     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H216D                                                                                                                  | 160     | SC20H216D                                                                                                                  | 160     | C20H216D                                                                                                                   | 160     | C20H216D                                                                                                                   | 160     |
| 300                 |                                                                                    | SC3025D                                                                                                                    | 110     | SC3025D                                                                                                                    | 110     | C3025D                                                                                                                     | 110     | C3025D                                                                                                                     | 110     |
| 400                 |                                                                                    | C3025D                                                                                                                     | 110     | C3025D                                                                                                                     | 110     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 500                 |                                                                                    | SC5029D                                                                                                                    | 198     | SC5029D                                                                                                                    | 198     | C5029D                                                                                                                     | 198     | C5029D                                                                                                                     | 198     |
| 600                 |                                                                                    | C5029D                                                                                                                     | 198     | C5029D                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 800                 |                                                                                    | SC80234D                                                                                                                   | 748     | SC80234D                                                                                                                   | 748     | C80234D                                                                                                                    | 748     | C80234D                                                                                                                    | 748     |
| 1000                |                                                                                    | C80234D                                                                                                                    | 748     | C80234D                                                                                                                    | 748     | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 12/3                                                                               | SBC1310D                                                                                                                   | 60      | SRP139D                                                                                                                    | 54      | BC139D                                                                                                                     | 54      | RP139D                                                                                                                     | 54      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H310D                                                                                                                  | 60      | SRP1H39D                                                                                                                   | 54      | BC1H39D                                                                                                                    | 54      | RP1H39D                                                                                                                    | 54      |
| 40                  |                                                                                    | SBC3311D                                                                                                                   | 110     | SRP3310D                                                                                                                   | 100     | BC3310D                                                                                                                    | 110     | RP3310D                                                                                                                    | 100     |
| 63                  |                                                                                    | SC6H311D                                                                                                                   | 110     | SC6H311D                                                                                                                   | 110     | C6H311D                                                                                                                    | 110     | C6H311D                                                                                                                    | 110     |
| 125                 |                                                                                    | SC10H317D                                                                                                                  | 170     | SC10H317D                                                                                                                  | 170     | C10H317D                                                                                                                   | 170     | C10H317D                                                                                                                   | 170     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H323D                                                                                                                  | 230     | SC20H323D                                                                                                                  | 230     | C20H323D                                                                                                                   | 230     | C20H323D                                                                                                                   | 230     |
| 300                 |                                                                                    | SC3037D                                                                                                                    | 154     | SC3037D                                                                                                                    | 154     | C3037D                                                                                                                     | 154     | C3037D                                                                                                                     | 154     |
| 400                 |                                                                                    | C3037D                                                                                                                     | 154     | C3037D                                                                                                                     | 154     | -                                                                                                                          | 154     | -                                                                                                                          | 154     |
| 500                 |                                                                                    | SC50313D                                                                                                                   | 286     | SC50313D                                                                                                                   | 286     | C50313D                                                                                                                    | 286     | C50313D                                                                                                                    | 286     |
| 600                 |                                                                                    | C50313D                                                                                                                    | 286     | C50313D                                                                                                                    | 286     | -                                                                                                                          | 286     | -                                                                                                                          | 286     |
| 800                 |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 16                  | 12/4                                                                               | SBC1413D                                                                                                                   | 78      | SRP1412D                                                                                                                   | 72      | BC1412D                                                                                                                    | 72      | RP1412D                                                                                                                    | 72      |
| 25                  |                                                                                    | SBC1H413D                                                                                                                  | 78      | SRP1H412D                                                                                                                  | 72      | BC1H412D                                                                                                                   | 72      | RP1H412D                                                                                                                   | 72      |
| 40                  |                                                                                    | SBC3414D                                                                                                                   | 140     | SRP3413D                                                                                                                   | 130     | BC3413D                                                                                                                    | 140     | RP3413D                                                                                                                    | 130     |
| 63                  |                                                                                    | SC6H414D                                                                                                                   | 140     | SC6H414D                                                                                                                   | 140     | C6H414D                                                                                                                    | 140     | C6H414D                                                                                                                    | 140     |
| 125                 |                                                                                    | SC10H422D                                                                                                                  | 220     | SC10H422D                                                                                                                  | 220     | C10H422D                                                                                                                   | 220     | C10H422D                                                                                                                   | 220     |
| 250                 |                                                                                    | SC20H430D                                                                                                                  | -       | SC20H430D                                                                                                                  | -       | C20H430D                                                                                                                   | -       | C20H430D                                                                                                                   | -       |
| 300                 |                                                                                    | SC3049D                                                                                                                    | 198     | SC3049D                                                                                                                    | 198     | C3049D                                                                                                                     | 198     | C3049D                                                                                                                     | 198     |
| 400                 |                                                                                    | C3049D                                                                                                                     | 198     | C3049D                                                                                                                     | 198     | -                                                                                                                          | 198     | -                                                                                                                          | 198     |
| 500                 |                                                                                    | SC50417D                                                                                                                   | 374     | SC50417D                                                                                                                   | 374     | C50417D                                                                                                                    | 374     | C50417D                                                                                                                    | 374     |
| 600                 |                                                                                    | C50417D                                                                                                                    | 374     | C50417D                                                                                                                    | 374     | -                                                                                                                          | 374     | -                                                                                                                          | 374     |
| 800                 |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |
| 1000                |                                                                                    | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       | -                                                                                                                          | -       |

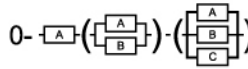


(≤25A) 21A1006.90

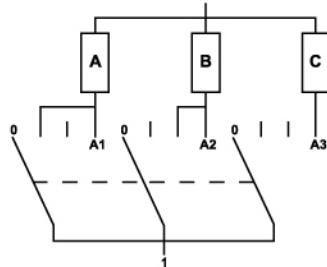


Group switches  
Gruppe schalter  
Commutateurs de groupe  
Groepenschakelaars  
Commutatori di gruppo  
Interruptor de grupos con

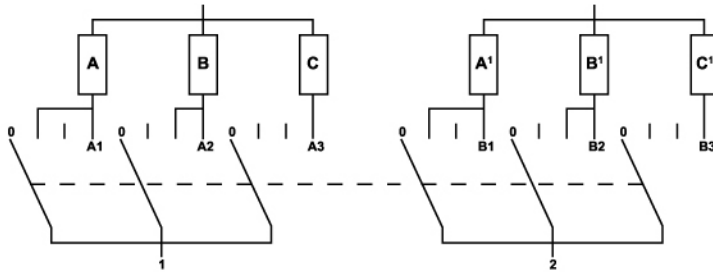
4 positions  
4 Stellung  
4 positions  
4 standen  
4 posizioni  
4 posiciones



(≥40A) 21A3006.90

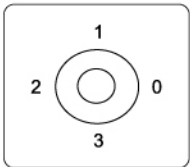


single pole (1p)  
einpilig (1p)  
unipolaire (1p)  
eenpilig (1p)  
unipolare (1p)  
unipolar (1p)



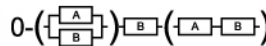
two pole (2p)  
zweipilig (2p)  
bipolaire (2p)  
tweepilig (2p)  
bipolare (2p)  
bipolar (2p)

(≤25A) 21A1012.90

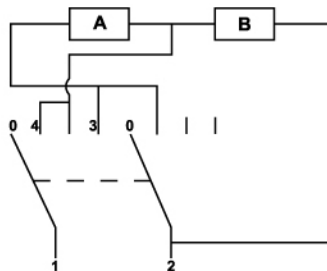


Group switches  
Gruppe schalter  
Commutateurs de groupe  
Groepenschakelaars  
Commutatori di gruppo  
Interruptor de grupos con

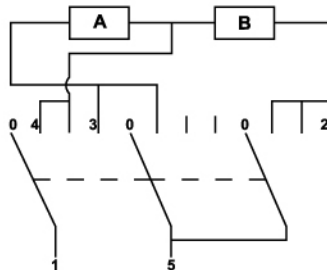
4 positions  
4 Stellung  
4 positions  
4 standen  
4 posizioni  
4 posiciones



(≥40A) 21A3012.90



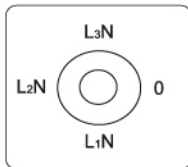
single pole (1p)  
einpilig (1p)  
unipolaire (1p)  
eenpilig (1p)  
unipolare (1p)  
unipolar (1p)



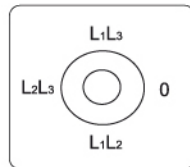
two pole (2p)  
zweipilig (2p)  
bipolaire (2p)  
tweepilig (2p)  
bipolare (2p)  
bipolar (2p)

| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de<br>conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                       | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                       | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  | 90/1                                                                                  | SBC115E                                                                                                                    | 30      | SRP114E                                                                                                                    | 24      | BC114E                                                                                                                     | 24      | RP114E                                                                                                                     | 24      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H15E                                                                                                                   | 30      | SRP1H14E                                                                                                                   | 24      | BC1H14E                                                                                                                    | 24      | RP1H14E                                                                                                                    | 24      |
| 40                  |                                                                                       | SBC314E                                                                                                                    | 40      | SRP314E                                                                                                                    | 40      | BC314E                                                                                                                     | 40      | RP314E                                                                                                                     | 40      |
| 63                  |                                                                                       | SBC617E                                                                                                                    | 70      | SRP617E                                                                                                                    | 70      | BC617E                                                                                                                     | 70      | RP617E                                                                                                                     | 70      |
| 16                  | 90/2                                                                                  | SBC128E                                                                                                                    | 48      | SRP127E                                                                                                                    | 42      | BC127E                                                                                                                     | 42      | RP127E                                                                                                                     | 42      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H28E                                                                                                                   | 48      | SRP1H27E                                                                                                                   | 42      | BC1H27E                                                                                                                    | 42      | RP1H27E                                                                                                                    | 42      |
| 40                  |                                                                                       | SBC329E                                                                                                                    | 90      | SRP328E                                                                                                                    | 80      | BC329E                                                                                                                     | 90      | RP328E                                                                                                                     | 80      |
| 63                  |                                                                                       | SBC6215E                                                                                                                   | 150     | SRP6214E                                                                                                                   | 140     | BC6215E                                                                                                                    | 150     | RP6214E                                                                                                                    | 140     |
| 16                  | 9/1                                                                                   | SBC115J                                                                                                                    | 30      | SRP114J                                                                                                                    | 24      | BC114J                                                                                                                     | 24      | RP114J                                                                                                                     | 24      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H15J                                                                                                                   | 30      | SRP1H14J                                                                                                                   | 24      | BC1H14J                                                                                                                    | 24      | RP1H14J                                                                                                                    | 24      |
| 40                  |                                                                                       | SBC314J                                                                                                                    | 40      | SRP314J                                                                                                                    | 40      | BC314J                                                                                                                     | 40      | RP314J                                                                                                                     | 40      |
| 63                  |                                                                                       | SBC615J                                                                                                                    | 50      | SRP615J                                                                                                                    | 50      | BC615J                                                                                                                     | 50      | RP615J                                                                                                                     | 50      |
| 16                  | 9/2                                                                                   | SBC126J                                                                                                                    | 36      | SRP125J                                                                                                                    | 30      | BC125J                                                                                                                     | 30      | RP125J                                                                                                                     | 30      |
| 25                  |                                                                                       | SBC1H26J                                                                                                                   | 36      | SRP1H25J                                                                                                                   | 30      | BC1H25J                                                                                                                    | 30      | RP1H25J                                                                                                                    | 30      |
| 40                  |                                                                                       | SBC327J                                                                                                                    | 70      | SRP326J                                                                                                                    | 60      | BC327J                                                                                                                     | 70      | RP326J                                                                                                                     | 60      |
| 63                  |                                                                                       | SBC627J                                                                                                                    | 70      | SRP626J                                                                                                                    | 70      | BC627J                                                                                                                     | 70      | RP626J                                                                                                                     | 70      |

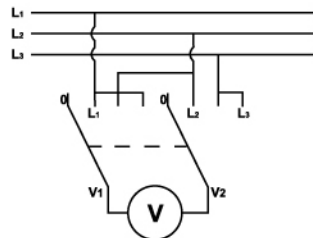
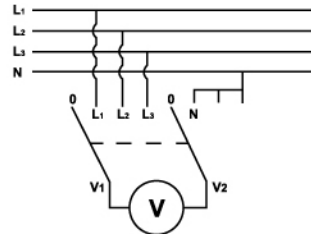
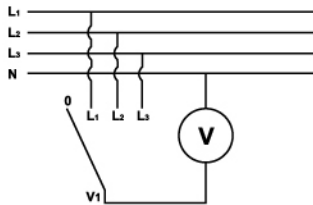
21A1000.9G



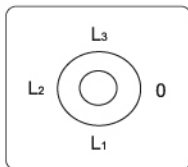
21A1028.90



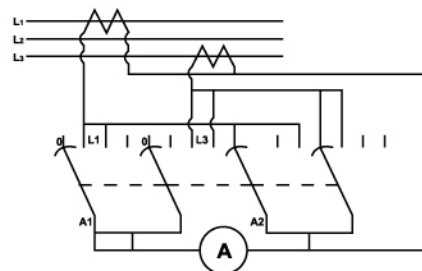
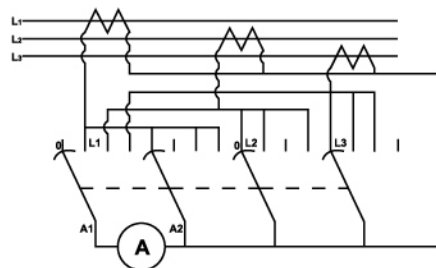
Voltmeter switches  
 Voltmeterschalter  
 Commutateurs de voltmètre  
 Voltmeter-omschakelaars  
 Commutatori per voltmetro  
 Interruptor de voltímetro



21A1024.90



Ammeter switches  
 Ammeterschalter  
 Commutateurs de ampèremètre  
 Ampèremeter-omschakelaars  
 Commutatori per amperometro  
 Interruptor de amperímetro

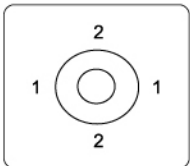


| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         | ⎓                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16                  |                                                                                    | SBC114C                                                                                                                    | 24      | SRP113C                                                                                                                    | 18      | BC113C                                                                                                                     | 18      | RP113C                                                                                                                     | 18      |
| 16                  |                                                                                    | SBC126/02AJ21                                                                                                              | 36      | SRP125/02AJ22                                                                                                              | 30      | BC125/02AJ23                                                                                                               | 30      | RP125/02AJ24                                                                                                               | 30      |
| 16                  |                                                                                    | SBC136VS                                                                                                                   | 36      | SRP135VS                                                                                                                   | 30      | BC135VS                                                                                                                    | 30      | RP135VS                                                                                                                    | 30      |
| 16                  |                                                                                    | SBC136MA60                                                                                                                 | 36      | SRP136MA60                                                                                                                 | 36      | BC136MA60                                                                                                                  | 36      | RP136MA60                                                                                                                  | 36      |
| 16                  |                                                                                    | SBC135V79                                                                                                                  | 30      | SRP134V79                                                                                                                  | 24      | BC134V79                                                                                                                   | 24      | RP134V79                                                                                                                   | 24      |

Examples of  
Beispiele von  
Exemples de  
Voorbeelden van  
Esempi di  
Ejemplo de un

motor control switches  
Motor-Bedienungsschaltern  
commutateurs de moteur  
motorschakelaars  
commutatori per motore  
interruptor de arranque de motor

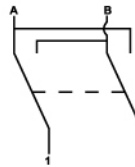
(≤25A) 21A1008.90



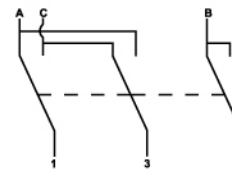
(≥40A) 21A3008.90

Reversing switches  
Umkehrschalter  
Inverseurs de direction  
Omkeerschakelaars  
Invertitore di marcia  
Commutador de inversión

without 0  
ohne 0  
sans 0  
zonder 0  
senza 0  
sin 0

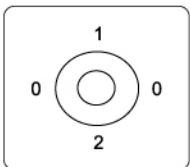


two pole (2p)  
zweipolig (2p)  
bipolaire (2p)  
tweepolig (2p)  
bipolare (2p)  
bipolar (2p)



three pole (3p)  
dreipolig (3p)  
tripolaire (3p)  
driepolig (3p)  
tripolare (3p)  
tripolar (3p)

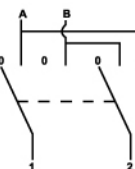
(≤25A) 21A1000.9G



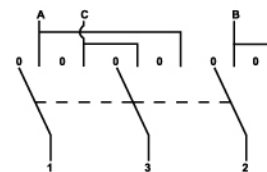
(≥40A) 21A3000.9G

Reversing switches  
Umkehrschalter  
Inverseurs de direction  
Omkeerschakelaars  
Invertitore di marcia  
Commutador de inversión

with 0  
mit 0  
avec 0  
met 0  
con 0  
con 0

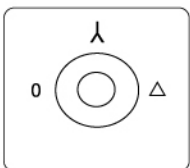


two pole (2p)  
zweipolig (2p)  
bipolaire (2p)  
tweepolig (2p)  
bipolare (2p)  
bipolar (2p)



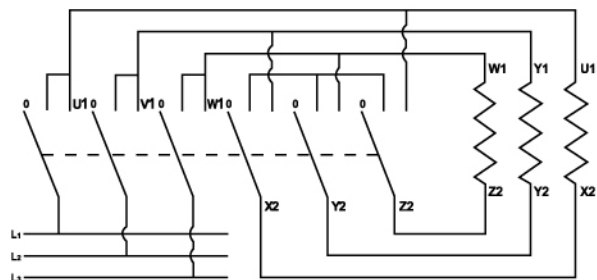
three pole (3p)  
dreipolig (3p)  
tripolaire (3p)  
driepolig (3p)  
tripolare (3p)  
tripolar (3p)

(≤25A) 21A1000.9G

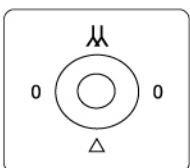


(≥40A) 21A3000.9G

Star delta switches  
Sterndreieckschalter  
Commutateurs étoile-triangle  
Ster-driehoekschakelaars  
Avviatori stella-triangolo  
Interruptor en triángulo y estrella

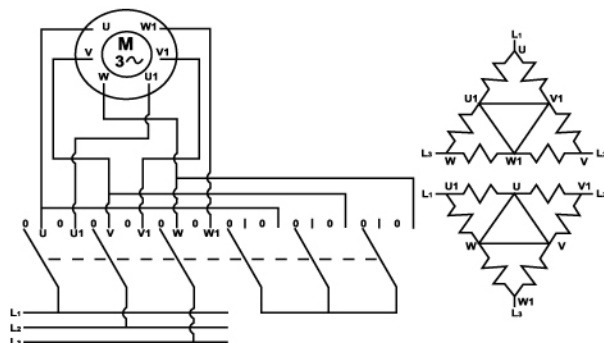


(≤25A) 21A1000.9G



(≥40A) 21A3000.9G

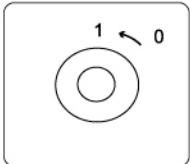
Dahlander 2 speed  
Dahlander 2 Drehzahlen  
Dahlander 2 vitesses  
Dahlander 2 toerentallen  
Dahlander 2 velocità  
Dahlander 2 velocidades de giro



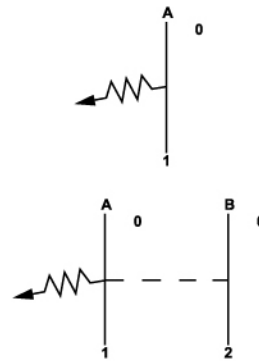
| Ith (A)<br>IEC947-3  | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |                        |                                                                                                                            |                        | ~                                                                                                                          |                        |                                                                                                                            |                        |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                      |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |                        | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |                        | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |                        | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |                        |
|                      |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm                | No                                                                                                                         | X<br>mm                | No                                                                                                                         | X<br>mm                | No                                                                                                                         | X<br>mm                |
| 16<br>25<br>40       | 7/2                                                                                | SBC125LK<br>SBC1H25LK<br>SBC325LK                                                                                          | 30<br>30<br>50         | SRP125LK<br>SRP1H25LK<br>SRP325LK                                                                                          | 30<br>30<br>50         | BC125LK<br>BC1H25LK<br>BC325LK                                                                                             | 30<br>30<br>50         | RP125LK<br>RP1H25LK<br>RP325LK                                                                                             | 30<br>30<br>50         |
| 16<br>25<br>40       | 7/3                                                                                | SBC137LK<br>SBC1H37LK<br>SBC337LK                                                                                          | 42<br>42<br>70         | SRP137LK<br>SRP1H37LK<br>SRP337LK                                                                                          | 42<br>42<br>70         | BC137LK<br>BC1H37LK<br>BC337LK                                                                                             | 42<br>42<br>70         | RP137LK<br>RP1H37LK<br>RP337LK                                                                                             | 42<br>42<br>70         |
| 16<br>25<br>40       | 13/2                                                                               | SBC126K<br>SBC1H26K<br>SBC325K                                                                                             | 36<br>36<br>50         | SRP125K<br>SRP1H25K<br>SRP325K                                                                                             | 30<br>30<br>50         | BC125K<br>BC1H25K<br>BC325K                                                                                                | 30<br>30<br>50         | RP125K<br>RP1H25K<br>RP325K                                                                                                | 30<br>30<br>50         |
| 16<br>25<br>40       | 13/3                                                                               | SBC137K<br>SBC1H37K<br>SBC336K                                                                                             | 42<br>42<br>60         | SRP136K<br>SRP1H36K<br>SRP336K                                                                                             | 36<br>36<br>60         | BC136K<br>BC1H36K<br>BC336K                                                                                                | 36<br>36<br>60         | RP136K<br>RP1H36K<br>RP336K                                                                                                | 36<br>36<br>60         |
| 16<br>25<br>40<br>63 |                                                                                    | SBC1313/01A021<br>SBC1H313/01A025<br>SBC3314/01A022<br>SC6H314/01A042                                                      | 78<br>78<br>140<br>140 | SRP1312/01A023<br>SRPIH312/01A030<br>SRP3313/01A024<br>SC6H314/01A042                                                      | 72<br>72<br>130<br>140 | BC1312/01A036<br>BCIH312/01A037<br>BC3313/01A038<br>C6H314/01A043                                                          | 72<br>72<br>140<br>140 | RP1312/01A039<br>RP1H312/01A040<br>RP3313/01A041<br>C6H314/01A043                                                          | 72<br>72<br>130<br>140 |
| 16<br>25<br>40<br>63 |                                                                                    | SBC1310PC<br>SBC1H310PC<br>SBC3311PC<br>SC6H311PC                                                                          | 60<br>60<br>110<br>110 | SRP139PC<br>SRP1H39PC<br>SRP3310PC<br>SC6H311PC                                                                            | 54<br>54<br>100<br>110 | BC139PC<br>BC1H39PC<br>BC3310PC<br>C6H311PC                                                                                | 54<br>54<br>110<br>110 | P139PC<br>RP1H39PC<br>RP3310PC<br>C6H311PC                                                                                 | 54<br>54<br>100<br>110 |

Switches with spring-return  
 Tastschalter  
 Commutateurs avec rappel automatique à zero  
 Schakelaars met terugvering  
 Commutatori con ritorno automatico a zero  
 Botón con retorno automático à zero

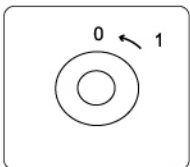
( $\leq 25A$ ) 21A1000.9G



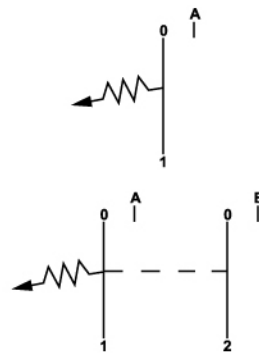
( $\geq 40A$ ) 21A3000.9G



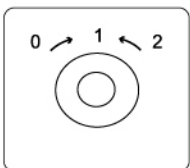
( $\leq 25A$ ) 21A1000.9G



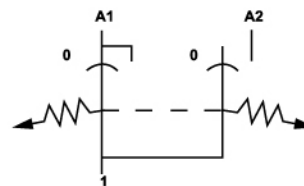
( $\geq 40A$ ) 21A3000.9G



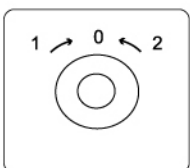
( $\leq 25A$ ) 21A1000.9G



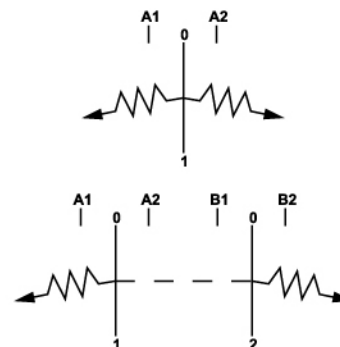
( $\geq 40A$ ) 21A3000.9G



( $\leq 25A$ ) 21A1000.9G



( $\geq 40A$ ) 21A3000.9G



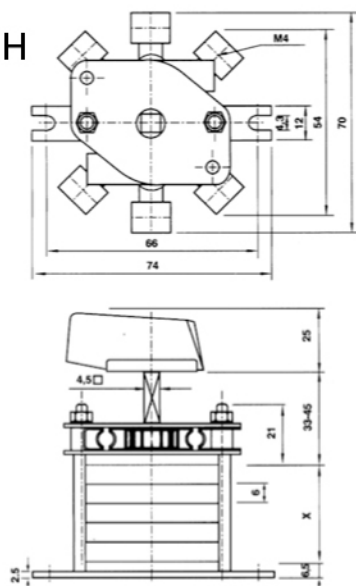
| lth (A)<br>IEC947-3 | Diagram<br>Schaltbild<br>Schéma<br>Schema<br>Schema<br>Cuadro de conexiones<br>DIN | ~                                                                                                                          |                |                                                                                                                            |                | ~                                                                                                                          |         |                                                                                                                            |         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                    | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |                | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |                | Base mounting<br>Boden Befestigung<br>Montage en saillie<br>Bodembevestiging<br>Montaggio in cassetta<br>Sujeción al suelo |         | Panel mounting<br>Front Befestigung<br>Montage encastré<br>Paneelbevestiging<br>Montaggio retro quadro<br>Sujeción frontal |         |
|                     |                                                                                    | No                                                                                                                         | X<br>mm        | No                                                                                                                         | X<br>mm        | No                                                                                                                         | X<br>mm | No                                                                                                                         | X<br>mm |
| 16<br>25<br>40      |                                                                                    | SBC113RM1<br>SBC1H13RM1<br>SBC312RM1                                                                                       | 18<br>18<br>20 | SRP112RM1<br>SRP1H12RM1<br>SRP312RM1                                                                                       | 12<br>12<br>20 |                                                                                                                            |         |                                                                                                                            |         |
| 16<br>25<br>40      |                                                                                    | SBC124RM1<br>SBC1H24RM1<br>SBC323RM1                                                                                       | 24<br>24<br>30 | SRP123RM1<br>SRP1H23RM1<br>SRP323RM1                                                                                       | 18<br>18<br>30 |                                                                                                                            |         |                                                                                                                            |         |
| 16<br>25<br>40      |                                                                                    | SBC113RM2<br>SBC1H13RM2<br>SBC312RM2                                                                                       | 18<br>18<br>20 | SRP112RM2<br>SRP1H12RM2<br>SRP312RM2                                                                                       | 12<br>12<br>20 |                                                                                                                            |         |                                                                                                                            |         |
| 16<br>25<br>40      |                                                                                    | SBC124RM2<br>SBC1H24RM2<br>SBC323RM2                                                                                       | 24<br>24<br>30 | SRP123RM2<br>SRP1H23RM2<br>SRP323RM2                                                                                       | 18<br>18<br>30 |                                                                                                                            |         |                                                                                                                            |         |
| 16<br>25<br>40      |                                                                                    | SBC114RM3<br>SBC215RM3<br>SBC315RM3                                                                                        | 24<br>30<br>50 | SRP113RM3<br>SRP215RM3<br>SRP314RM3                                                                                        | 18<br>30<br>40 |                                                                                                                            |         |                                                                                                                            |         |
| 16<br>25<br>40      | 4/12                                                                               | SBC113B/RM4<br>SBC1H13B/RM4<br>SBC315B/RM4                                                                                 | 18<br>18<br>50 | SBC112B/RM4<br>SBC1H12B/RM4<br>SBC314B/RM4                                                                                 | 12<br>12<br>40 |                                                                                                                            |         |                                                                                                                            |         |
| 16<br>25<br>40      | 4/22                                                                               | SBC124B/RM4<br>SBC1H24B/RM4<br>SBC327B/RM4                                                                                 | 24<br>24<br>70 | SBC123B/RM4<br>SBC1H23B/RM4<br>SBC326B/RM4                                                                                 | 18<br>18<br>60 |                                                                                                                            |         |                                                                                                                            |         |



DIMENSIONS  
ABMESSUNGEN  
DIMENSIONS  
AFMETINGEN  
DIMENSIONI  
DIMENSIONES

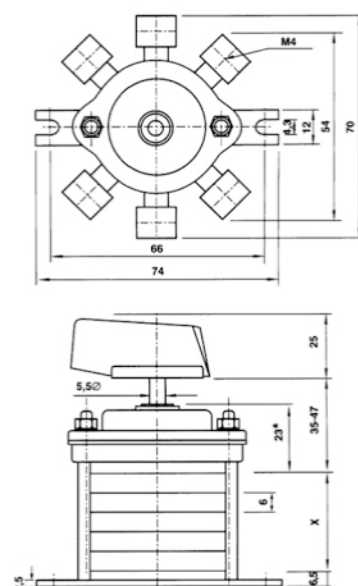
16 A  
25 A

SBC1  
SBC1H

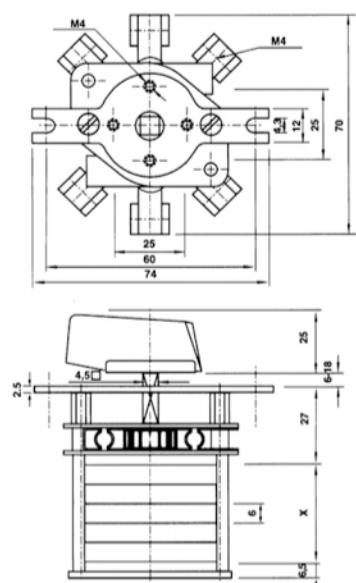


Base mounting  
Boden Befestigung  
Montage en saille  
Bodembevestiging  
Montaggio in cassetta  
Sujeción al suelo

BC1  
BC1H

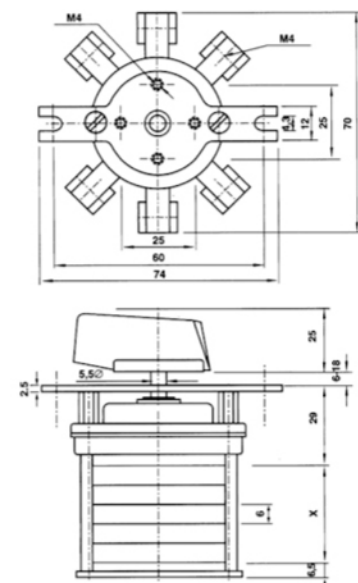


SRP1  
SRP1H



Panel mounting  
Front Befestigung  
Montage encastré  
Paneelbevestiging  
Montaggio retro quadro  
Sujeción frontal

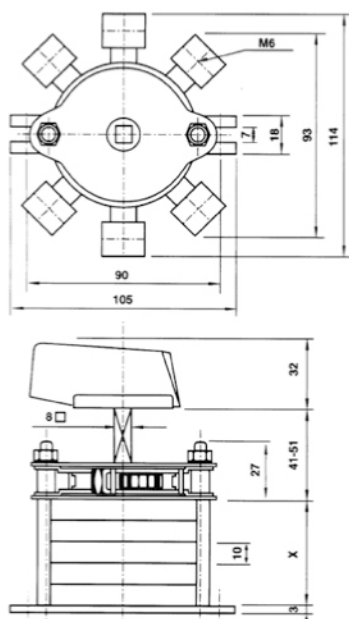
RP1  
RP1H



DIMENSIONS  
ABMESSUNGEN  
DIMENSIONS  
AFMETINGEN  
DIMENSIONI  
DIMENSIONES

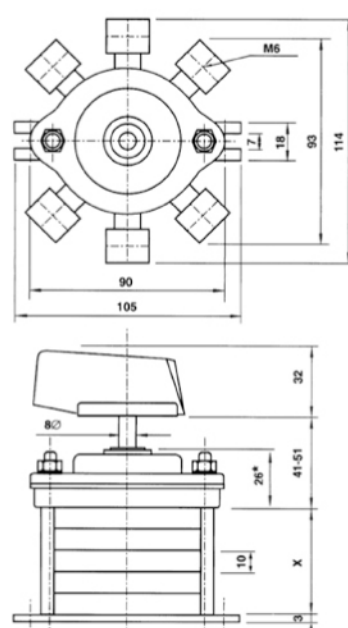
40 A

SBC3

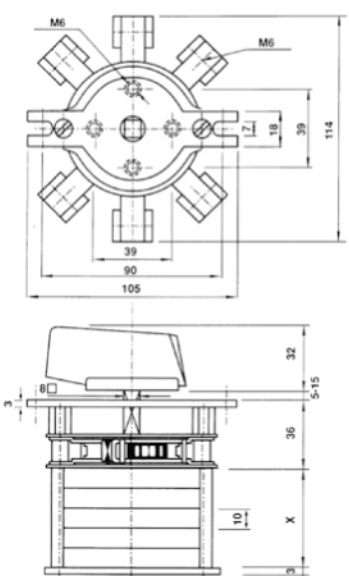


Base mounting  
Boden Befestigung  
Montage en saillie  
Bodembevestiging  
Montaggio in cassetta  
Sujeción al suelo

BC3

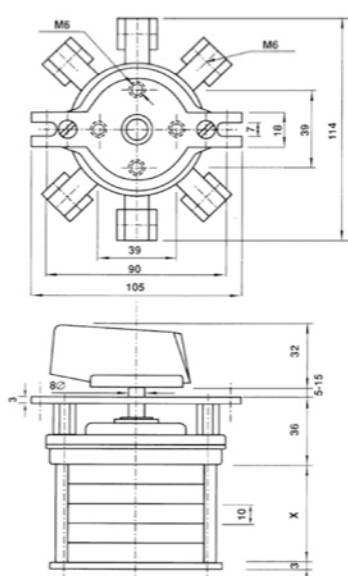


SRP3



Panel mounting  
Front Befestigung  
Montage encastré  
Paneelbevestiging  
Montaggio retro quadro  
Sujeción frontal

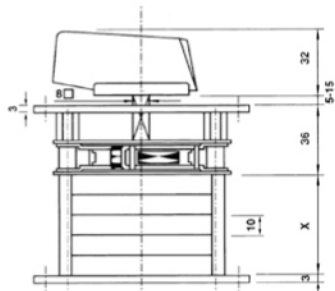
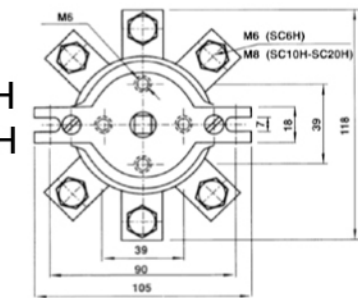
RP3



DIMENSIONS  
ABMESSUNGEN  
DIMENSIONS  
AFMETINGEN  
DIMENSIONI  
DIMENSIONES

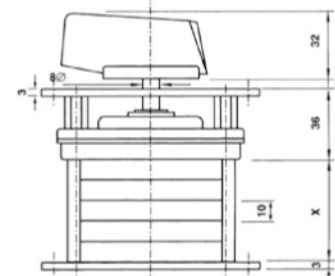
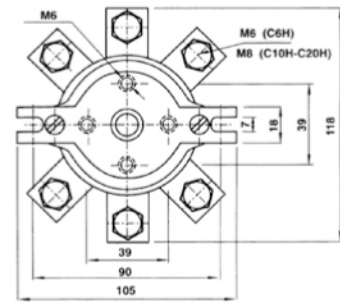
63 A  
125 A  
250 A  
300 A  
400 A  
500 A  
600 A  
800 A  
1000 A

SC6H  
SC10H  
SC20H

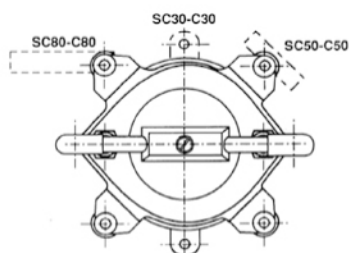


Base mounting  
Boden Befestigung  
Montage en saille  
Bodembevestiging  
Montaggio in cassetta  
Sujeción al suelo

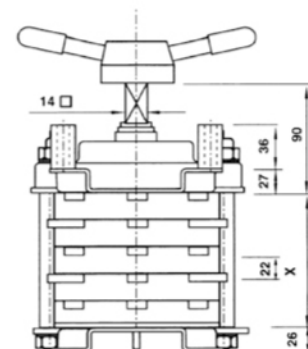
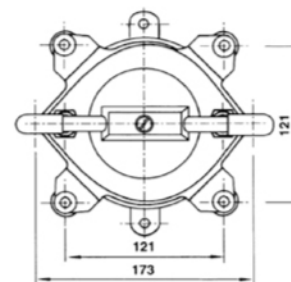
C6H  
C10H  
C20H



SC30-C30  
SC50-C50  
SC80-C80



Panel mounting  
Front Befestigung  
Montage encastré  
Paneelbevestiging  
Montaggio retro quadro  
Sujeción frontal

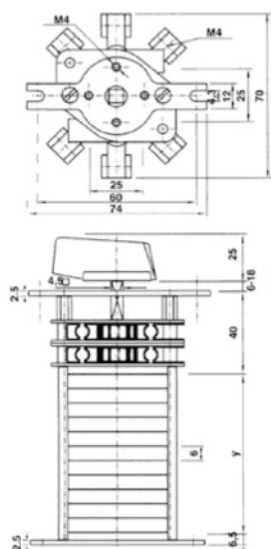


DIMENSIONS  
ABMESSUNGEN  
DIMENSIONS  
AFMETINGEN  
DIMENSIONI  
DIMENSIONES

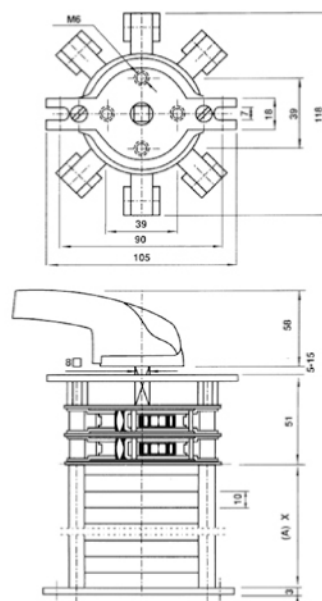
16-25 A  
40 A  
63 A  
125 A  
250 A



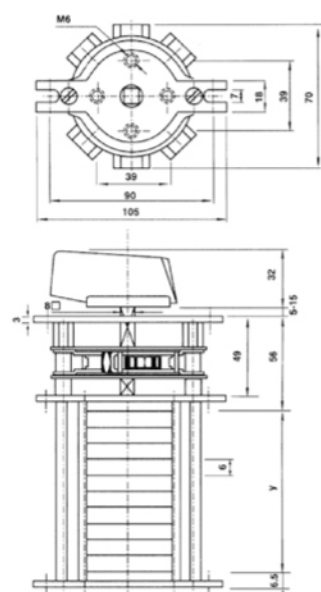
SBC1-SRP1  
SBC1H-SRP1H



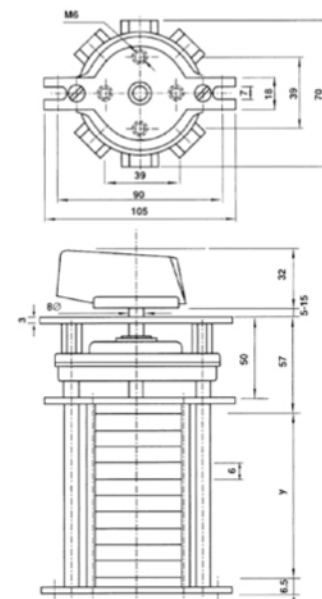
SBC3-SRP3  
SC6H  
SC10H  
SC20H



SBC1-SRP1  
SBC1H-SRP1H



BC1-RP1  
BC1H-RP1H



**ENQUIRY FORM**  
**ANFRAGE**  
**DEMANDE DE PRIX**  
**AANVRAAG**  
**RICHIESTA PREZZI**  
**PETICIÓN**

No.  
d.d.

Extra forms on request  
 Mehr Formulare nach Anforderung  
 Formulaire suppl. sur demande  
 Meer formulieren op aanvraag  
 Formolari di più su richiesta  
 Formularions a demanda

Sender  
Absender  
Envoyeur  
Afzender  
Mittente  
Romitente

Tel.:  
Fax:

| Quantity<br>Stückzahl<br>Pièce<br>Aantal<br>Quantità<br>Unidad | Terminal marking<br>Klemmbeschriftung<br>Marques des Bornes<br>Klemmerking<br>Marca tura morsetti<br>Identificación de bornes | Positions<br>Stellungen<br>Positions<br>Standen<br>Posizioni<br>Posiciones |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                |                                                                                                                               | 1 2 3 4                                                                    |
| 1                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 2                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 3                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 4                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 5                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 6                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 7                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 8                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 9                                                              | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 10                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 11                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 12                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 13                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 14                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 15                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 16                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 17                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 18                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 19                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 20                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 21                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 22                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 23                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 24                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 25                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 26                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 27                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 28                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 29                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |
| 30                                                             | — / —                                                                                                                         |                                                                            |

**Instructions - Hinweis- Mode d'Emploi - Aanwijzingen - Istruzioni - Advertencia**

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
|   |   | X | X |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   | X | X |
|   |   |   |   |

Closed in positions 3 and 4 - Geschlossen in Stellung 3 und 4  
 Fermé en position 3 et 4 - Gesloten in stand 3 en 4  
 Chiuso in posizioni 3 e 4 - Cerrado en posición 3 + 4

Ditto without interruption - Dito ohne Unterbrechung  
 Dito sans interruption - Idem zonder onderbreking  
 Idem senza interruzione - Idem sin interrupción

- 1 — A1  
 2 — B  
 1 — A2  
 3 — C

For external connections use same terminal marking  
 Falls äußerliche Verbindung bitte gleiche Klemmbeschriftung verwenden  
 En cas de connection des bornes externes, on applique des marques identiques  
 Voor uitwendige doorverbindingen gelijke klemmerking gebruiken  
 Per collegamenti esterni usare la stessa numerazione dei morsetti  
 En caso de conexión extenor, utilizar la misma identificación

Ue..... V~

Utilizations category

☐ AC 21

☐ DC 21

Ue..... V---

Gebrauchskategorie

☐ AC 22

☐ DC 23

Ue..... V---

Categorie d'emploi

☐ AC 23

☐

le..... A

Gebruikskategorie

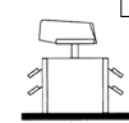
Different application  
 Sonstige Anwendung  
 Application différente  
 Afwijkende toepassing  
 Applicazione speciale  
 Otras aplicaciones

Mechanism  
Mechanismus  
Mecanisme

Mechanisme  
Meccanismo  
Mecanismo

Mounting  
Befestigung  
Montage

Bevestiging  
Montaggio  
Sujeción

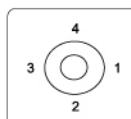


3x Padlock device  
 3x Hangschloss verr.  
 3x Serrures  
 3x Hangslot vergr.  
 3x Lucchettiabili  
 Enclavamiento triple del candano

Doorcoupling  
 Türkupplung  
 Accouplement de porte  
 Accoppiamento porta  
 Deurkoppeling  
 Acoplamiento de puerta

with interlock  
 mit Verriegelung  
 avec verrouillage  
 met vergrendeling  
 con blocco meccanico  
 con enclavamiento

Inscriptions escutcheonplate  
 Beschriftung der Frontplatte  
 Inscriptions du plastron  
 Opschriften standenplaat  
 Iscrizioni sulla mostrina  
 Rotulación de placa frontal



1  
2  
3  
4

Notes - Bemerkungen - Remarques - Opmerkingen - Note - Anotaciones

**INSTALLATION – OPERATION – MAINTENANCE INSTRUCTIONS****General**

Santon rotary switches have been designed for long life and low maintenance. They fully comply to the IEC947-3 standard on low voltage switchgear. Maximum ratings for electrical loads are stated on the switch. Depending on individual requirements Santon rotary switches may have a maximum of 4 x 90° or 8 x 45° manually operated positions. Rotating the shaft will change the positions.

**Storage and transport**

Switches must be protected against dust, dirt, aggressive fumes and liquids during transportation, storage and use.  
Storage temperature: -60° C - +85 ° C

**Mounting**

- Fit the switch with the green frame bolt sleeve right handed (position 1) and the grey left handed, seen from the handle side.
- For short switches of less than 12 cells, mounting by either base plate or panel fixing plate is standard. Switches above 12 cells and switches > 300 A above 7 cells must be mounted on both base and panel fixing plates.
- Secure the handle by fixing the screw hand-tight.

**GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR PAKETSCHALTER****Allgemeines**

Santon Paketschalter zeichnen sich durch Langlebigkeit und wartungsarmen Gebrauch aus. Sie entsprechen den Normen für Niederspannungsschaltgeräte: IEC947-3. Die Höchstwerte der elektrischen Belastung sind auf dem Schalter angegeben. Die Santon Paketschalter haben, je nach Ausführung, 2 bis 8 Stellungen. Die Schalterstellung wird durch drehen der Welle geändert.

**Lagerung und Transport**

Beim Transport, bei der Lagerung und im Betrieb sind die Schalter gegen Staub, Schmutz und aggressive Dämpfe und Flüssigkeiten zu schützen. Lagerungstemperatur -60 ° C bis +85 ° C

**Montage**

- Montieren Sie den Paketschalter so, daß sich, von der Drehknopfseite aus gesehen, die grüne Lackversiegelung rechts und die graue links von der Welle befinden.
- Bei kurzen Schaltern (weniger als 12 Zellen), die mit Befestigungsplatten für die Boden- und Tafelmontage ausgerüstet sind, braucht nur eine dieser Montagemöglichkeiten benutzt zu werden. Schalter mit über 12 Zellen und Schalter für Nennströme über 300A mit 7 Zellen müssen immer am Boden und an der Schalttafel befestigt werden.
- Drehen Sie die Befestigungsschraube des Drehknopfes nur mit der hand fest.

**Verdrahten**

- Die Klemmenkennzeichnung steht auf der Scheibe, auf der sich die Klemme befindet.

**MODE D'EMPLOI DES COMMUTEURS PAR PAQUETS****Généralités**

Les Commutateurs par Paquets Santon sont conçus pour offrir une grande longévité avec un entretien minimum. Ils satisfont aux normes des équipements de commutation à basse tension IEC947-3. Les valeurs maximales pour la charge électrique sont indiquées sur le commutateur. Les Commutateurs par Paquets Santon offrent, selon la version, entre 2 et 8 positions sélectionnables par rotation de l'axe.

**Stockage et transport**

Pendant le transport, le stockage et l'utilisation des commutateurs, veillez à les protéger contre la poussière et les salissures ainsi que contre les vapeurs et les liquides agressifs.

Température de stockage -60 ° C - +85 ° C

**Montage**

- Montez le commutateur avec l'isolation verte à droite et l'isolation grise à gauche, vu du côté bouton.
- Pour les petits commutateurs (moins de 12 cellules) équipés de plaques de montage à la fois pour le montage par le fond et le montage latéral, utilisez une seule de ces possibilités. Les commutateurs de plus de 12 cellules ainsi que les commutateurs de plus de 300A et plus de 7 cellules doivent toujours être fixés par le fond et par le côté.
- Vissez la vis de fixation du bouton et serrez à la main.

**Connexion**

- Le marquage des bornes apparaît toujours sur le disque correspondant.

**GEBRUIKSAANWIJZING SANTON SCHAKELAARS****Algemeen**

Santon Industrieschakelaars zijn gemaakt voor een langdurig en onderhoudsarm gebruik. Zij voldoen aan de normen voor laagspanningsschakelmateriaal: IEC947-3. De maximale waarden voor de elektrische belasting zijn op de schakelaar vermeld. Santon Industrieschakelaars hebben, afhankelijk van de uitvoering, 2 tot 8 standen. Door het verdraaien van de as verandert de schakelaar van stand.

**Opslag en transport**

Bescherm de schakelaars tijdens transport, opslag en bedrijf tegen stof, vuil en agressieve dampen en vloeistoffen. Opslagtemperatuur -60 ° C - +85 ° C

**Montage**

- Monteer de Industrieschakelaar met de groene frameboutsolatie rechts en de grijze links van de as, gezien vanaf de knopzijde.
- Bij korte schakelaars (minder dan 12 cellen) die zijn voorzien van platen voor bodem- en paneelmontage hoeft slechts één van deze mogelijkheden benut te worden. Schakelaars met meer dan 12 cellen en schakelaars >300A met meer dan 7 cellen moeten altijd aan bodem en paneel bevestigd worden.
- De bevestigingsschroef van de knop handvast aandraaien.

**Bedraden**

- De klem-merking staat altijd op de schijf waar de klem inzet.

**ISTRUZIONI D'USO DEGLI INTERRUITORI A PACCHETTO****Informazioni generiche**

Gli Interruttori a Pacchetto Santon sono fatti per essere usati a lungo, con poca manutenzione. Soddisfanno le norme sugli interruttori di bassa tensione: IEC947-3. I valori massimi di carico elettrico sono menzionati sull'interruttore stesso. Gli Interruttori a Pacchetto Santon hanno, a seconda della versione, da 2 a 8 posizioni. Spostando l'asse, si cambia la posizione dell'interruttore.

**Trasporto e immagazzinamento**

Durante il trasporto, l'immagazzinamento e l'utilizzo, proteggere gli interruttori dalla polvere, dalla sporcizia e da vapori e liquidi corrosivi.

Temperatura di immagazzinamento -60 ° C - +85 ° C

**Montaggio**

- Montare l'interruttore a pacchetto piazzando l'isolamento verde del bullone a destra e quello grigio a sinistra dell'asse, visto dal lato del tasto.
- Per gli interruttori corti (meno di 12 celle), muniti di superfici per il fissaggio al suolo e al pannello, va usata soltanto una di queste possibilità. Gli interruttori con più di 12 celle e gli interruttori sopra i 300A con più di 7 celle devono essere fissati sia al suolo che al pannello.
- Stringere a mano la vite di fissaggio del tasto.

**TITEL????****Generalidades**

Los interruptores de paquete Santon se caracterizan por su longevidad y su uso de bajo mantenimiento. Además concuerdan con las normas para aparatos de distribución de baja tensión IEC947-3. Los valores máximos de la carga eléctrica son indicados en los interruptores. En función del modelo, los interruptores de paquete Santon disponen de 2 – 8 posiciones. Girando el eje, se puede cambiar la posición de conmutación.

**Almacenamiento y transporte**

Durante el transporte, almacenamiento y empleo, los interruptores están protegidos contra polvo, suciedad, vapores agresivos y líquidos.

Temperatura de almacenamiento -60°C + 85°C

**Montaje**

Proceda al montaje del interruptor de paquete de modo que visto desde la posición del botón de giro el sellado verde se encuentre a la derecha e izquierda del eje. Para los interruptores cortos (menos de 12 células) equipados con placa de montaje para la sujeción al suelo o al tablero se aplica solamente una de las posibilidades de montaje. Los interruptores con más de 12 células e interruptores para corriente nominal por encima de 300 A con más de 7 células siempre deben ser montados en el suelo o en el tablero de conexiones. La tuerca de sujeción del botón de giro debe apretarse exclusivamente a mano.

**Wiring**

- Terminal markings are laser printed onto the disc adjacent to the relative terminal.

- Connect the switch with wire in accordance with the table.
- Make sure that no pressure is exerted on the plastic disc while tightening the bolt / nut connections (63 A and above).
- Connect switches with parallel terminals across corners.

**Use, inspection and maintenance**

- The changing-over between positions should be smooth and integer. Never supply more than 3x the force needed for normal switch operation: switching positions can be limited.
- Terminal connections and switch fixings should be checked at least once a year on mechanical aspects as well as visually for pollution by dust, dirt, aggressive fumes and liquids. If found the polluted switches should be cleaned with a dry cloth.
- All switches should be switched at least once a year several times (10x) to clean the contacts.

Storage temperature: -20° C - +85 ° C

Humidity during use: max. 95%

**Warranty**

Every Santon rotary switch is sealed with wax after final inspection. Breaking the wax will invalidate any guarantee. Santon guarantees the life of the rotary switch as stated in the standard IEC947-3 category A and/or for a maximum of 12 months after delivery provided that the directions stated above have been observed.

- Schließen Sie den Schalter mit dem Drahtdurchmesser nach untenstehender Tabelle an.
- Sorgen Sie, daß dafür beim Festdrehen von Schrauben-Mutter-Verbindungen (63A und höher) keine mechanischen Kräfte auf die Kunststoffscheiben ausgeübt werden.
- Schließen Sie die Schalter mit Parallelkontakten diagonal an, (siehe Abbildung).

**Benutzung, Inspektion und Wartung**

- Das Ändern der Kraft an, die das Dreifache der normalerweise erforderlichen Kraft ist, um den Schalter zu betätigen, denn es können Stellungen für die Benutzung gesperrt sein.
- Überprüfen Sie mindestens einmal jährlich die Befestigungen und Anschlüsse auf festen Sitz sowie die Verschmutzung des Schalters durch Staub, Schmutz und aggressive Dämpfe und Flüssigkeiten. Reinigen Sie verschmutzte Schalter mit einem trockenen Tuch.
- Betätigen Sie Schalter, die selten betätigt werden, mindestens einmal jährlich einige Male (10x), um die Kontakte zu reinigen.

Betriebtemperatur: -20 ° C bis +85 ° C

Luftfeuchtigkeit im Betrieb: max. 95%

**Garantie**

Jeder Santon Paketschalter wird nach der Endkontrolle mit Lack versiegelt. Bei Verletzen dieses Lacksiegels verfällt jeglicher Garantieanspruch. Santon gewährt eine Garantie für die Lebensdauer, die in der Norm IEC947-3, Kategorie A, angegeben wird sowie eine Garantie von 12 Monaten nach der Lieferung, wenn die obengenannten Vorschriften beachtet worden sind.

- Raccordez le commutateur selon le tableau suivant:

- Lors du vissage des fixations à boulon et écrou (63A et supérieur), veillez à ce qu'aucune force mécanique ne s'exerce sur les disques synthétiques.
- Raccordez les commutateurs en quinconce à l'aide de contacts parallèles (voir illustration).

**Utilisation, contrôle et entretien**

- Le changement de position doit être souple et net. N'exercez jamais plus de 3x la force normale nécessaire pour changer de position : certaines positions peuvent être bloquées à l'utilisation.
- Contrôlez au moins une fois par an les fixations et connexions pour s'assurer qu'elles sont bien attachées; vérifiez également que le commutateur n'est pas souillé par de la poussière, des salissures ou des vapeurs et liquides agressifs. Au besoin, nettoyez avec un chiffon sec.
- Si le commutateur ne fonctionne que rarement, procédez au moins une fois par an à une dizaine de commutations pour nettoyer les contacts.

Température de fonctionnement -20 ° C - +85 ° C

Humidité à l'utilisation max. 95%

**Garantie**

Après contrôle, tous les Commutateurs par Paquets Santon sont scellés au vernis. Une rupture de ces joints au vernis rend caduque toute garantie. Santon garantit le Commutateur par Paquets pour une durée de vie telle que décrite par la norme IEC947-3 catégorie A et au maximum 12 mois après livraison, moyennant le respect des prescriptions ci-dessus.

- Sluit de schakelaar aan met draad volgens de geldende tabel:

- Zorg ervoor dat tijdens het aandraaien van bout / moerverbindingen (63A en hoger) er geen mechanische krachten op de kunststof schijven worden uitgeoefend.
- Sluit schakelaars met parallelkontakten overhoeks aan

**Gebruik, inspectie en onderhoud**

- Het veranderen van standen gaat soepel en eenduidig. Voer nooit meer dan 3x de kracht toe die nodig is om normaal de schakelaar van stand te veranderen: er kunnen standen geblokkeerd zijn voor gebruik.
- Controleer minimaal 1 maal per jaar de bevestigingen en aansluitingen op mechanische verbinding en tevens de vervuiling van de schakelaar door stof, vuil en agressieve dampen en vloeistoffen. Maak vervuilde schakelaars schoon met een droge doek.

- Schakelaars die zelden schakelen tenminste 1 maal per jaar enkele malen (10x) schakelen om de contacten te reinigen.

Gebruikstemperatuur -20 ° C - +85 ° C

Luchtvochtig max. 95%

**Garantie**

Elke Santon Industrieschakelaar wordt na controle verzegeld met lak. Bij het verbreken van de lakzegels vervalt iedere garantie. Santon garandeert de Industrieschakelaar voor een levensduur zoals beschreven door norm IEC947-3 categorie A en tot maximaal 12 maanden na levering mist bovenstaande voorschriften in acht zijn genomen.

**Cablatura**

- Il segno per il morsetto si trova sempre sulla placca su cui sta il morsetto stesso.
- Collegare l'interruttore con un filo seguendo la tabella qui sotto:
- Mentre si stringono i bulloni/dadi dei collegamenti (63A e più), stare attenti a non esercitare pressioni meccaniche sulle placche in materiale sintetico.
- Collegare gli interruttori trasversalmente mediante contatti paralleli (vedere figura).

**Utilizzo, ispezioni e manutenzione**

- Il cambiamento di posizione avviene in maniera semplice e flessibile. Non esercitare mai più di tre volte la forza normalmente necessaria a far cambiare posizione all'interruttore: possono esserci posizioni inutilizzabili.
- Controllare almeno una volta l'anno gli attacchi e i collegamenti delle connessioni meccaniche e verificare che l'interruttore non sia attaccato da polvere, sporcizia o vapori e liquidi dannosi. Pulire gli interruttori sporchi con un panno asciutto.
- Almeno una volta l'anno azionare alcune volte (10) gli interruttori poco utilizzati per pulire i contatti.

Temperatura d'utilizzo: -20 ° C - +85 ° C

Umidità dell'aria durante l'utilizzo: max. 95%

**Garanzia**

Dopo i controlli, ogni Interruttore a Pacchetto Santon viene sigillato con la ceralacca. Se si infrange il sigillo laccato, ogni garanzia decade. Santon garantisce l'Interruttore a Pacchetto per una durata di vita pari a quella descritta nella norma IEC947-3 categoria A e per un massimo di 12 mesi dopo la consegna, a condizione che le suddette condizioni siano rispettate.

**Cableado**

- La identificación de bornes se halla en su platillo.
- Conecte el interruptor al diámetro de alambre de acuerdo con la tabla abajo indicada.
- Al apretar la unión tornillo-tuerca (63 A y más), procure que no se transmitan fuerzas mecánicas al platillo de plástico.
- Conecte el interruptor diagonalmente con ayuda de contactos paralelos. (vea figura)

**Uso, inspección y mantenimiento**

El cambio de la posición es fácil. Nunca aplique una fuerza que sea más que el triple de la fuerza necesaria para activar el interruptor. Puede que haya posiciones bloqueadas para el uso. Compruebe por lo menos una vez al año la sujeción y el apriete fijo de las conexiones o si haya suciedad, polvo o vapores agresivos y líquidos. Limpie el interruptor sucio con un paño limpio. Los interruptores pocas veces usados deben ser activados por lo menos una vez al año (10 veces) para limpiar los contactos.

Temperatura de servicio +20°C bis + 85°C

Humedad durante la operación 95 % como máximo

**Garantía**

Una vez pasado el control final, cada uno de los interruptores de paquete Santon es sellado con laca. En caso de sellados dañados, la garantía caducará. La garantía prestada por Santon se refiere a la longevidad indicada en la norma IEC947-3 de la categoría A es de 12 meses a partir del suministro, siempre que hayan sido observadas las instrucciones anteriormente indicadas.

